

- en** Original instructions
- ru** Оригинальное руководство по эксплуатации
- ua** Оригінальна інструкція з експлуатації
- kz** Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы

English

| | |
|---|---------------|
| Explanatory drawings | pages 3 - 9 |
| General safety rules, instructions manual | pages 10 - 17 |

Русский

| | |
|--|------------------|
| Пояснительные рисунки | страницы 3 - 9 |
| Общие указания по ТБ, инструкция по эксплуатации | страницы 18 - 27 |

Українська

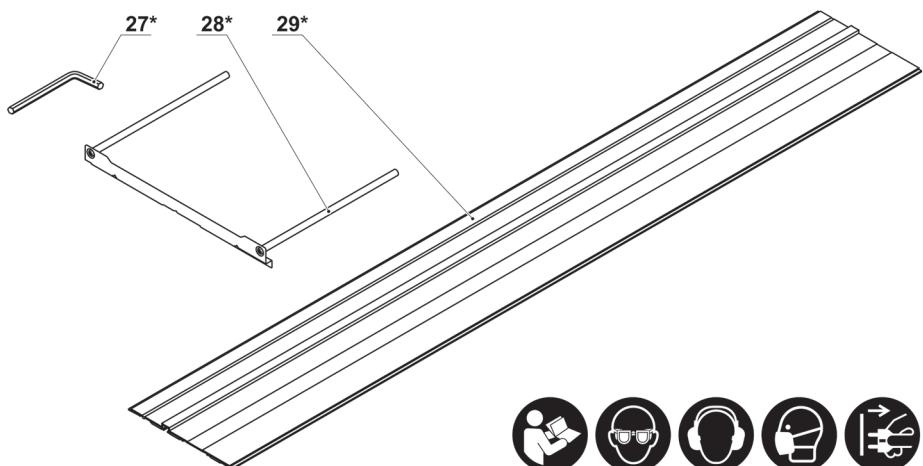
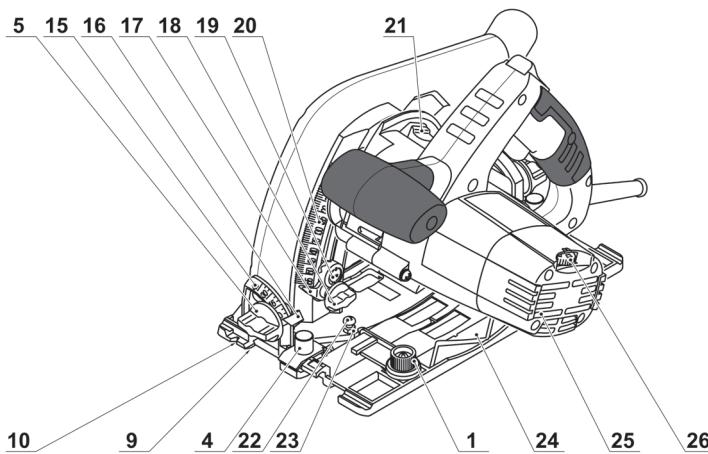
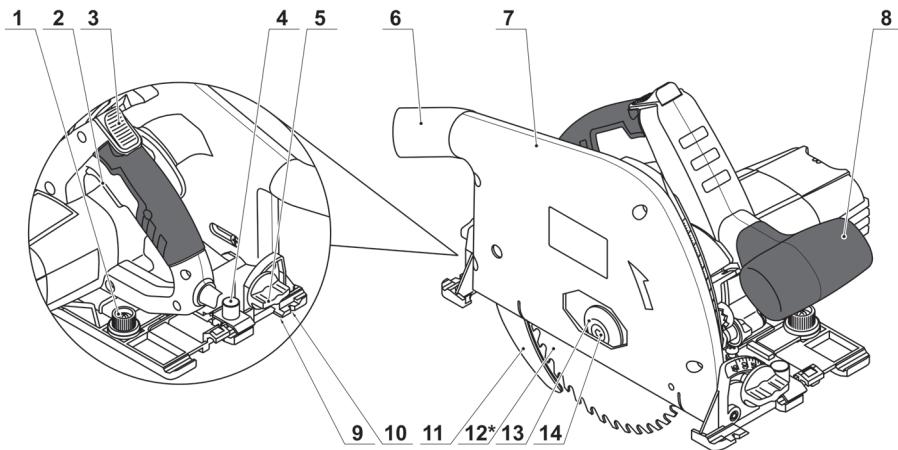
| | |
|--|------------------|
| Пояснювальні малюнки | сторінки 3 - 9 |
| Загальні вказівки по ТБ, інструкція з експлуатації | сторінки 28 - 36 |

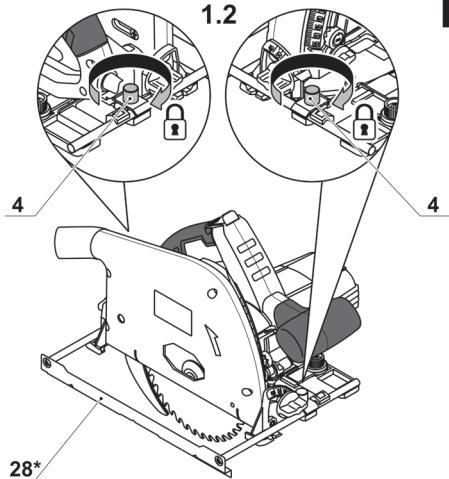
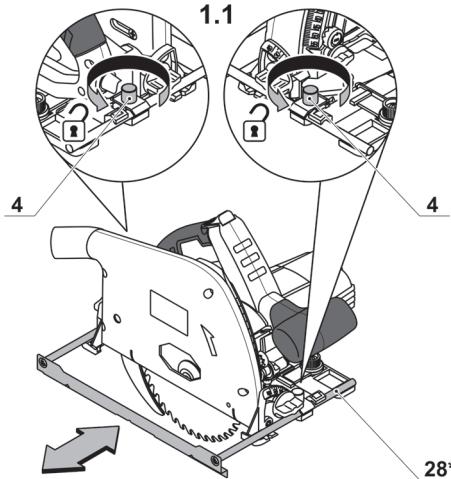
Қазақ тілі

| | |
|---|----------------|
| Түсіндіргіш өлеміштер | беттер 3 - 9 |
| Жалпы қауіпсіздік жөніндегі ұсыныстар, пайдалану нұсқаулығы | беттер 37 - 45 |

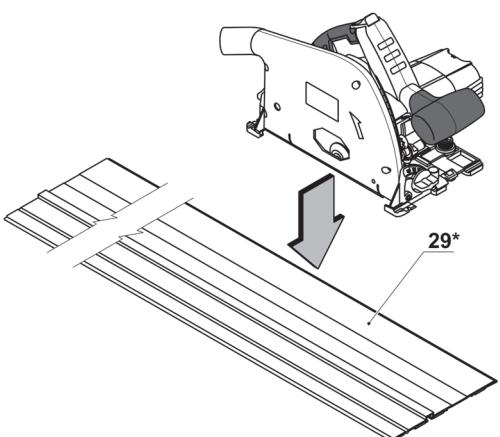


CT15134-165

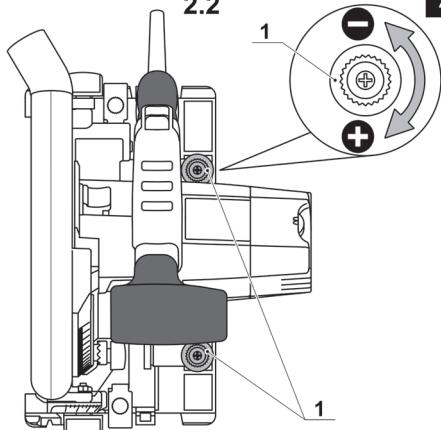




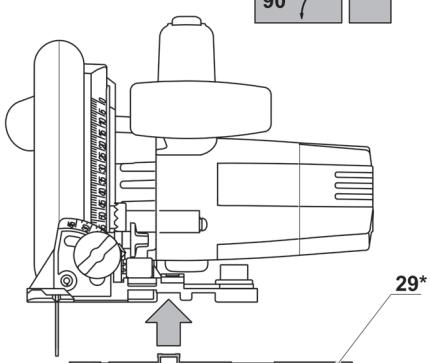
2.1



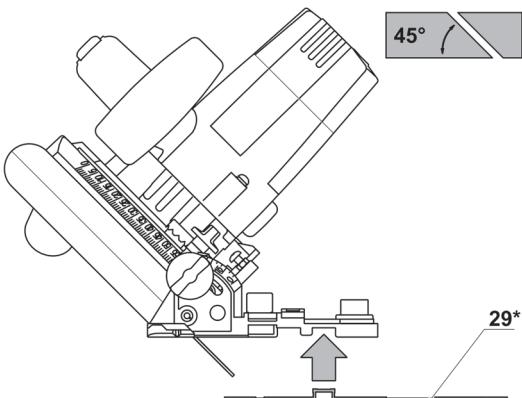
2.2

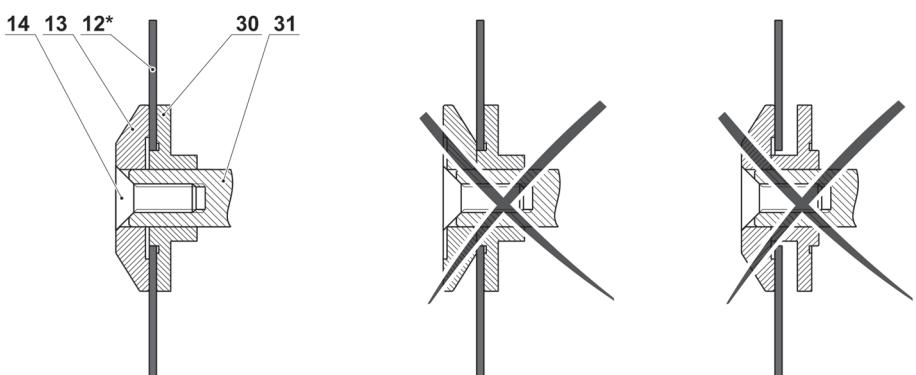
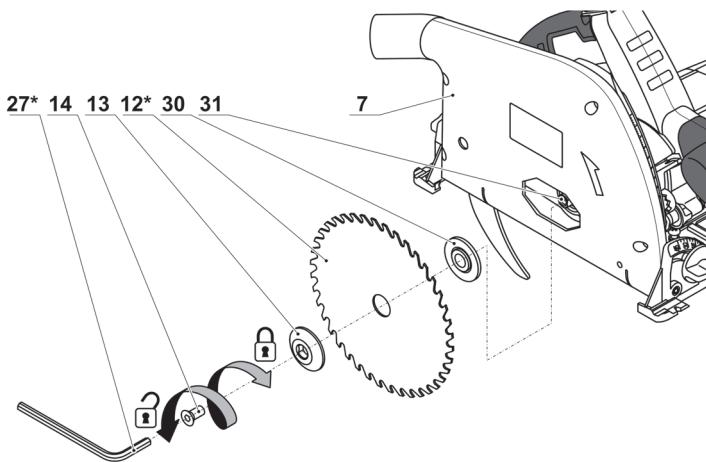
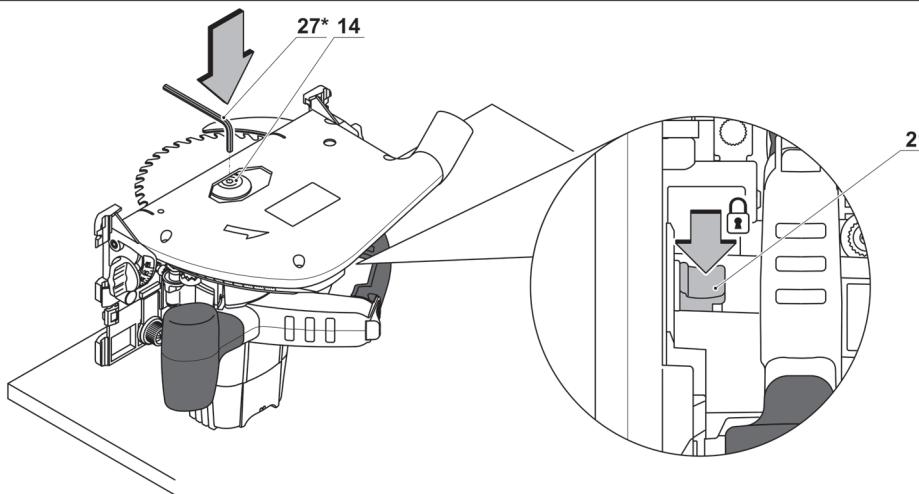


3.1



3.2

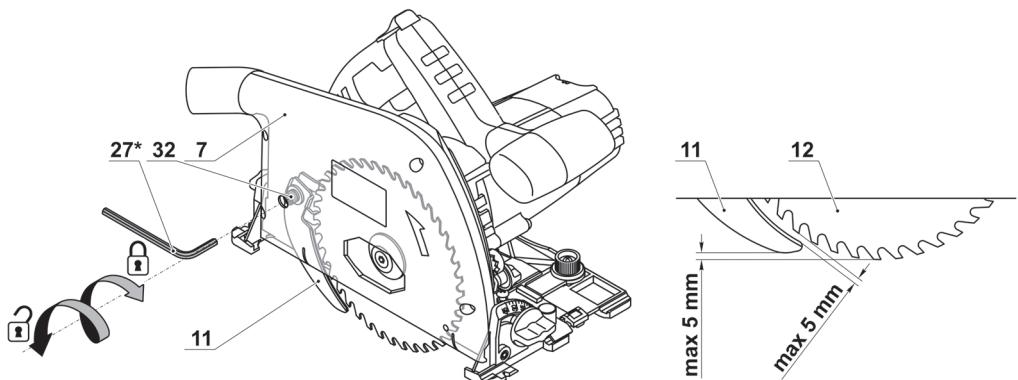




7.1

7.2

7

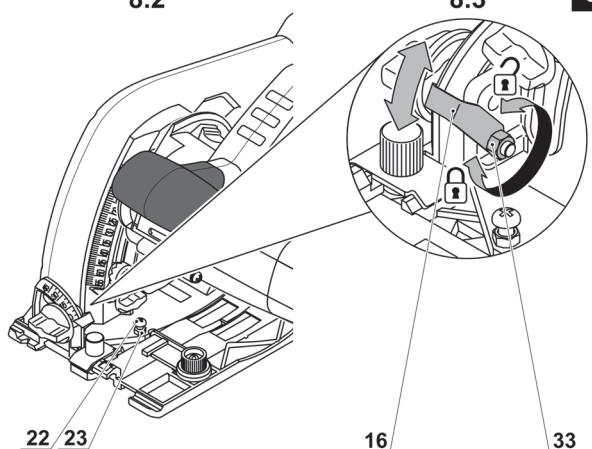
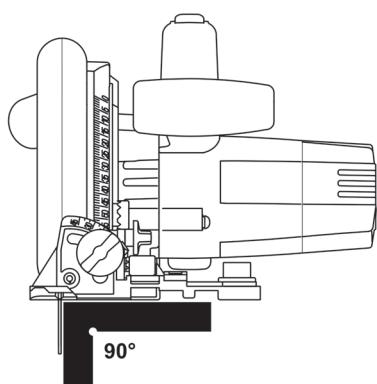


8.1

8.2

8.3

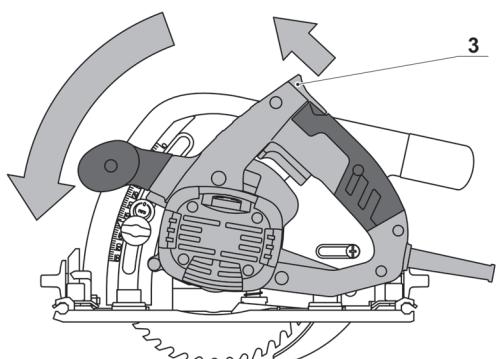
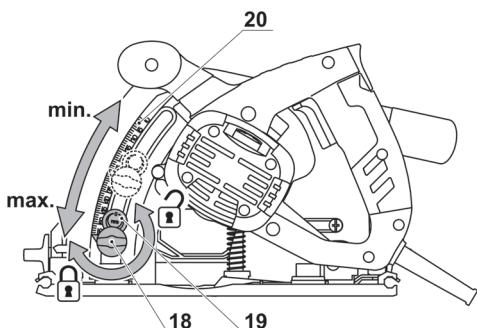
8

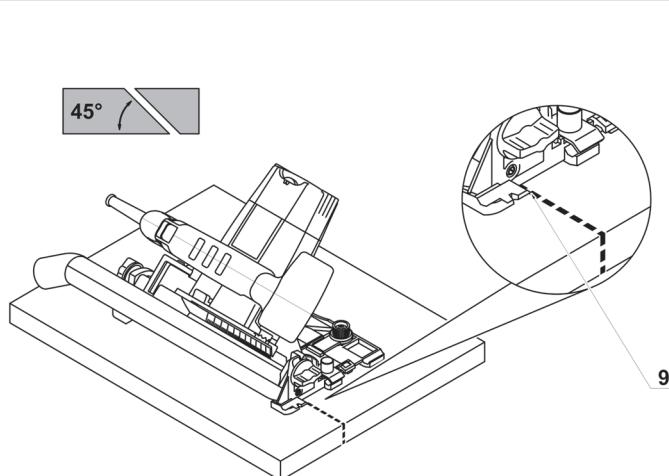
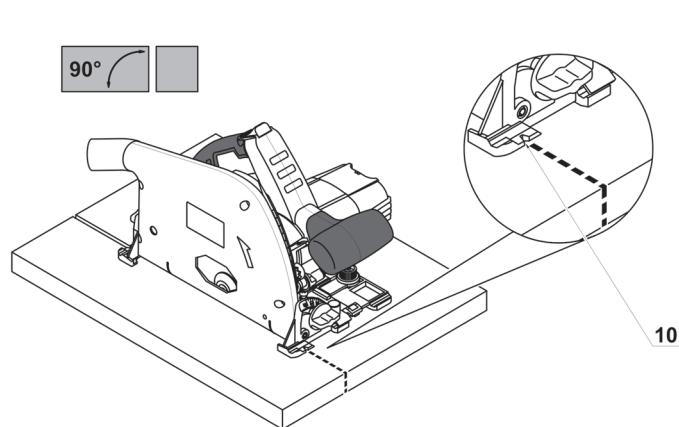
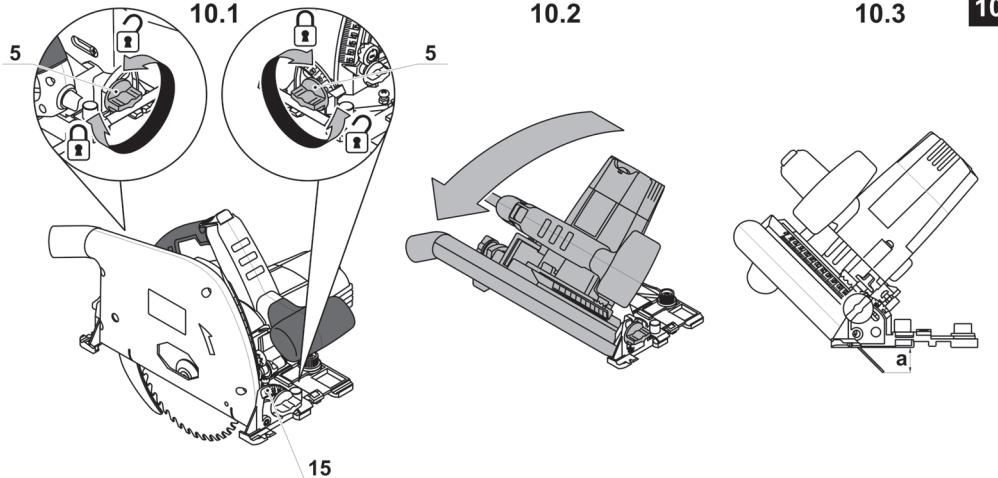


9.1

9.2

9

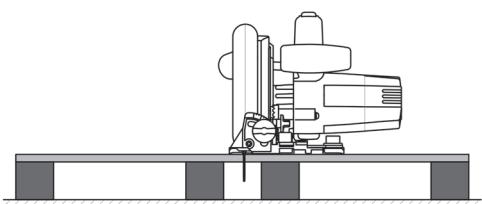




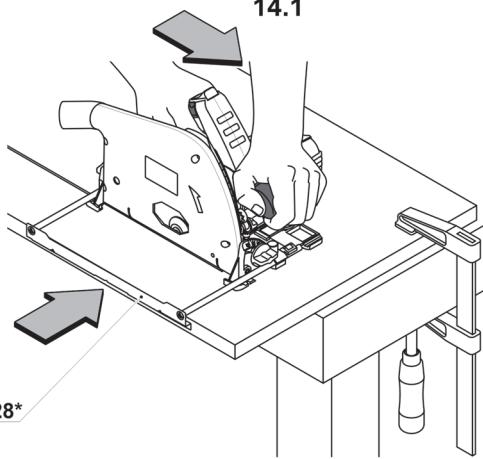
13.1



13.2

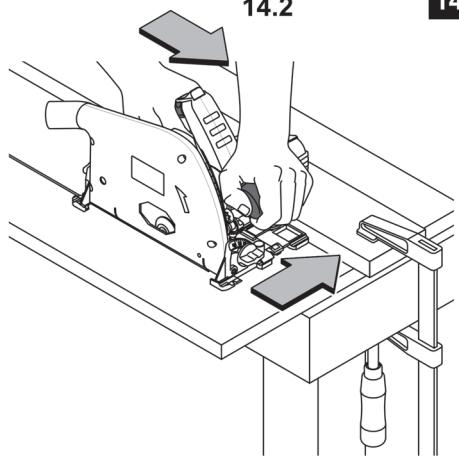


14.1

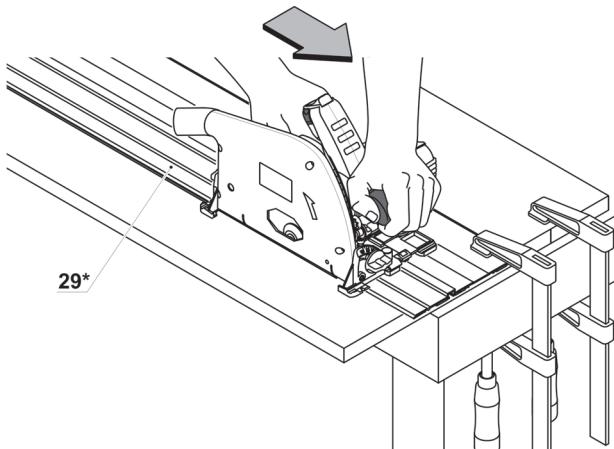


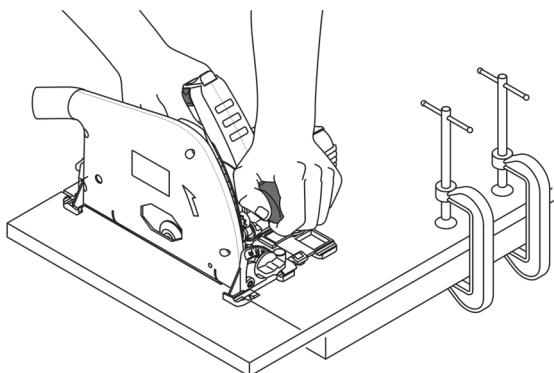
28*

14.2



29*

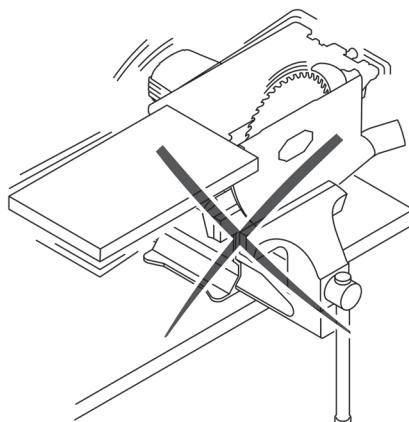
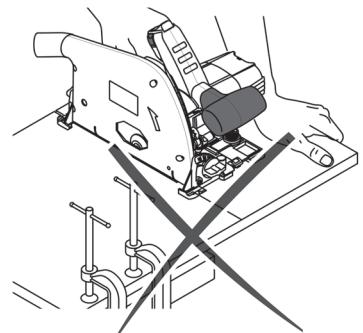
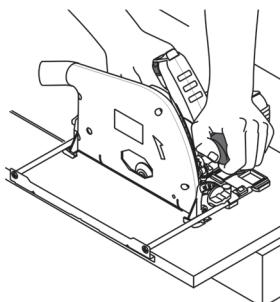
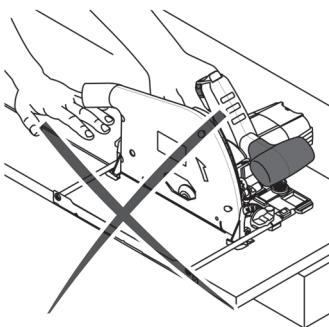




17.1

17.2

17.3



Power tool specifications

| | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| Plunge saw | | CT15134-165 |
| Power tool code | [220-230 V ~50/60 Hz] | 422002 |
| Rated power | [W] | 1300 |
| Power output | [W] | 660 |
| Amperage at voltage | 110-127 V [A] 220-230 V [A] | 10 6.2 |
| No-load speed | [min ⁻¹] | 2000 - 5000 |
| Circular saw blade Ø | [mm] | 165 |
| Circular saw blade bore Ø | [mm] | 20 |
| Max. thickness of circular saw blade | [mm] | 2,4 |
| Max. cutting depth by 90° | [mm] [inches] | 55 2-11/64" |
| Max. cutting depth by 45° | [mm] [inches] | 38 1-1/2" |
| Weight | [kg] [lb] | 4,7 10.36 |
| Safety class | | <input type="checkbox"/> / II |
| Sound pressure | [dB(A)] | 88,37 |
| Acoustic power | [dB(A)] | 99,37 |
| Weighted vibration | [m/s ²] | 0,78 |

Noise information



Always wear ear protection if the sound pressure exceed 85 dB(A).



WARNING - To reduce the risk of injury, user must read instruction manual!

CE Declaration of conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Power tool specifications" is in conformity with all relevant provisions of the directives 2006/42/EC including their amendments and complies with the following standards: EN60745-1, EN60745-2-5.

Certification manager

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Switzerland, 31.10.2017

General safety rules



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

English

- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. NOTE! The term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".
- **Warning!** Never touch the exposed metal surfaces on gearbox, shield, and so on because touching metal surfaces will be interfered with the electromagnetic wave, thus causing potential injury or accidents.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and / or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- **Warning!** Power tools can produce an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this power tool.

Power tool use and care

- The persons with lowered psychophysical or mental aptitudes as well as children can not operate the power tool, if they are not supervised or instructed about use of the power tool by a person responsible for their safety.
- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and / or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- Note that when you operate a power tool, please hold the auxiliary handle correctly, which is helpful when controlling the power tool. Therefore, proper holding can reduce the risk of accidents or injuries.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

- Follow instruction for lubricating and changing accessories.

Special safety warnings

Safety instructions for all saws cutting procedures

DANGER: Keep hands away from cutting area and the blade. Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.

- **Do not reach underneath the workpiece.** The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.
- **Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.** Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.
- **Never hold piece being cut in your hands or across your leg. Secure the workpiece to a stable platform.** It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control. (Circular saw shall be correctly held and processed workpiece shall be fastened as indicated in figure 16).
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **When ripping, always use a rip fence or straight edge guide.** This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.
- **Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control.
- **Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.** The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

Safety guidelines during power tool operation

Further safety instructions for all saws

Kickback causes and related warnings

- kickback is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;
- when the blade is pinched or bound tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;
- if the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of saw misuse and / or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- **Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade.** Kickback could cause the saw to jump backwards, but kick-

back forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.

- **When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
- **When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf and check that saw teeth are not engaged into the material.** If saw blade is binding, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.
- **Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel. (See proper operation in figure 13.2 and faulty operation in figure 13.1).
- **Do not use dull or damaged blades.** Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
- **Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making cut.** If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
- **Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas.** The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

Safety instructions for plunge type saw

- **Check guard for proper closing before each use.** Do not operate the saw if guard does not move freely and enclose the blade instantly. Never clamp or tie the guard so that the blade is exposed. If saw is accidentally dropped, guard may be bent. Check to make sure that guard moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.
- **Check the operation and condition of the guard return spring.** If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use. Guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
- **Assure that the base plate of the saw will not shift while performing the "plunge cut" when the blade bevel setting is not at 90°.** Blade shifting sideways will cause binding and likely kick back.
- **Always observe that the guard is covering the blade before placing saw down on bench or floor.** An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

Additional safety instructions for all saws with riving knife

- **Use the appropriate saw blade for the riving knife.** For the riving knife to function, the body of the blade must be thinner than the riving knife and the cutting width of the blade must be wider than the thickness of the riving knife.
- **Adjust the riving knife as described in this instruction manual.** Incorrect spacing, positioning

and alignment can make the riving knife ineffective in preventing kickback.

• **For the riving knife to work, it must be engaged in the workpiece.** The riving knife is ineffective in preventing kickback during short cuts.

• **Do not operate the saw if riving knife is bent.** Even a light interference can slow the closing rate of a guard.



Caution! Chemical substances contained in some dust particles generated during sand, saws, grinding, drilling or other construction activities may cause cancer, birth defect or harm to fertility.

WARNING! Chemical substances contained in some dust particles generated during sand, saws, grinding, drilling or other construction activities may cause cancer, birth defect or harm to fertility. Take some chemical substances for example:

- Lead-based paint.
- Transparent silicon dioxide contained in the bricks, cement and other stone products.
- Hazard level of arsenic and chromium produced in chemically treated wood depends on frequency of such kind of work. In order to avoid getting in touch with such chemical substances: since the hazard depends on the time you spend on such kind of work, you should avoid contact with such chemical compositions.
- Please work in well ventilated conditions.
- Please wear approved protective equipment during work such as dust mask with the design of filtering tiny dusts.

Supplementary instructions for use of circular saw

• When using the power tool, you should pay attention to the following points:

- the saw blade shall be intact without deformation, crimp and lack of saw tooth or fracture;
- no saw blade made of high speed steel shall be used;
- no blade of any grinding wheel shall be used for the tool;
- saw blade not conforming to stipulations in the instructions shall not be used;
- do not exert lateral pressure on disk of the saw blade to stop the saw blade;
- ensure correct operation of retraction mechanism in all protection system;
- before change, adjustment or other maintenance work is carried out, the plug shall be pulled out from the power supply.

• When the power tool is used, advance speed shall be controlled at a moderate level according to materials of different hardness.

• When the power tool is used, no foreign matter such as iron nail is allowed in processed wood; in case of hard woody lump, advance speed shall be decreased.

• When protective cover is removed, operation is prohibited.

• Saw blade shall be kept clean and sharp to reduce the breakdown and rebound to the minimum.

• **DANGER!** During operation, your hands must get away from the sawing area and shall not touch the saw blade. When the saw blade is rotating, the workpiece shall not be inserted. When the saw blade is

still rotating, you shall not fetch the machined parts with hands.

• Be sure to clench the power tool tightly with hands. Do not put your hand or fingers behind the circular saw. If rebound occurs, the circular saw is likely to jump back into your hands thus resulting in severe personal injury (faulty operation is indicated in figure 17.1).

• When cutting is carried out, wider base portion of circular saw shall be placed on stably supported part of the workpiece rather than on the part to be cut down. (proper operation is indicated in figure 17.2; fault operation is indicated in figure 17.3) If the workpiece is very short or small, it should be clamped. Do not make an attempt to support short workpiece with hands.

• Circular saw shall not be used upside down for sawing operation because it is very dangerous and may even cause severe accident (as shown in figure 18).

Before commencing operation

- Use the power tool only for cutting material recommended by the manufacturer.
- The saw blade arrow must always point in the same direction as the guard cover arrow.

During operation

- Never start cutting until the saw blade reaches its full speed.
- Always process only one blank - this is the only way to fix it properly.
- While processing long blanks use the clamping devices and be sure to provide a support under the long end of the blank. Never make a third person hold the working blank.
- Never remove sawdust or blank waste-ends while the power tool motor is running.
- If during operation the saw blade gets stuck in the blank or is blocked by the waste-ends, immediately switch off the power tool and only then eliminate the cause of the saw blade failure.
- Never treat workpieces containing asbestos.
- Do not use the power tool to cut firewood.
- Avoid stopping the power tool motor when under load.
- Avoid overheating your power tool, when using it for a long time.
- Never cover the cuttings outlet with fingers.
- Never operate the power tool over your head level.

After finishing operation

- The power tool can be removed from the workplace only after the saw blade has been switched off and stopped completely.
- Never try to slow down the inertial rotation of the saw blade with the spindle lock or by applying effort to the saw blade lateral surface. If you use the spindle lock for this purpose, the power tool will fail and your warranty will be cancelled.
- The saw blades can get very hot during operation - do not touch them until they have cooled down.

Symbols used in the manual

Following symbols are used in the operation manual, please remember their meanings. Correct interpretation of the symbols will allow correct and safe use of the power tool.

| Symbol | Meaning | Symbol | Meaning |
|--------|---|---|---|
| | Plunge saw Sections marked gray - soft grip (with insulated surface). | | A sign certifying that the product complies with essential requirements of the EU directives and harmonized EU standards. |
| | Serial number sticker: CT ... - model; XX - date of manufacture; XXXXXXX - serial number. | | Attention. Important. |
| | Read all safety regulations and instructions. | | Useful information. |
| | Wear safety goggles. | | Wear protective gloves. |
| | Wear ear protectors. | | During operation, remove the accumulated dust. |
| | Wear a dust mask. | | Do not dispose of the power tool in a domestic waste container. |
| | Disconnect the power tool from the mains before installation or adjustment. | Power tool designation | |
| | Movement direction. | The power tool is intended for lengthways and crossways cutting of wood with straight cutting lines as well as mitre cuts in wood while resting firmly on the workpiece. With suitable saw blades, thin-walled non-ferrous metals, e. g., profiles, light building materials and plastic can also be sawed. Working ferrous metals is not permitted. | |
| | Rotation direction. | Power tool components | |
| | Locked. | 1 Eccentric adjusting screw 2 On / off switch 3 Locking button 4 Fixing screw for parallel guide 5 Fixing screw of the body inclination angle scale 6 Dust removing coupler 7 Guard cover 8 Additional handle 9 Cutting mark at 45° body inclination angle 10 Cutting mark at 0° body inclination angle 11 Riving knife 12 Saw blade * 13 External flange 14 Saw blade fixing bolt 15 Body tilt angle scale 16 Body tilt angle indicator 17 Indicator of cutting depth scale 18 Fixing screw 19 Eccentric 20 Cutting depth scale 21 Spindle lock 22 Body vertical position adjustment bolt | |
| | Unlocked. | | |
| | Prohibited. | | |
| | Double insulation / protection class. | | |

- 23 Body vertical position adjustment bolt lock-nut
- 24 Base plate
- 25 Ventilation slots
- 26 Speed selector thumbwheel
- 27 Allen key *
- 28 Parallel guide *
- 29 Guide rail *
- 30 Internal flange
- 31 Spindle
- 32 Adjusting bolt of riving knife
- 33 Nut of body tilt angle indicator

* Optional extra

Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery.

Installation and regulation of power tool elements

Before carrying out any works on the power tool it must be disconnected from the mains.



Do not draw up the fastening elements too tight to avoid damaging the thread.

Mounting / dismounting parallel guide (see fig. 1)

- Loosen fixing screws 4 (see fig. 1.1).
- Install, remove or move parallel guide 28.
- Tighten fixing screws 4 (see fig. 1.2).

Using guide rail (see fig. 2-3)

- Mount the power tool on the guide rail 29 (see fig. 2.1).
- There are two grooves for power tool mounting on the guide rail 29 on the base plate 24. Select the groove for mounting depending on the type of cuts to be made (vertical or inclined, see fig. 3).
- Rotate the eccentric screws 1 to adjust power tool movement along the guide rail 29 (see fig. 2.2).

Replacement of the saw blade (see fig. 4-6, 9)



After prolonged operation, the saw blade can become very hot, remove it using gloves. This will also reduce the risk of injury by the cutting edge.

- Set the maximum depth of cut (see fig. 9.1).
- Move the lock button 3 as shown in figure 9.2 and lower the tool body down. The bolt 14 shall be in front of the hole on the side surface of the guard cover 7 (see fig. 4).
- Mount power tool on the side end of the motor as shown in fig. 4.
- Press down spindle lock 21 and rotate saw blade 12 manually in order to lock it in a fixed position. While pressing down spindle lock 21, unscrew bolt 14 with the help of Allen key 27.
- Remove from spindle 31: external flange 13, saw blade 12, internal flange 30.
- Clean all fixing elements with a soft brush and mount on the spindle 31: internal flange 30, saw blade 12, external flange 13, screw in bolt 14 manually.

Attention! observe the following rules during installation:

- follow the mounting sequence (see fig. 6);
 - avoid bending during mounting;
 - before mounting saw blade 12, make sure that the mounting opening diameter fits the diameter of the projected parts of internal flange 30;
 - arrow direction marked on saw blade 12 should coincide with arrow direction on guard cover 7;
 - mount external flange 13 with bevel edge outwards.
- Press and hold spindle lock 21 and tighten bolt 14 with Allen key 27. Release spindle lock 21.

Regulation of riving knife position (see fig. 7, 9)

It is necessary to check the correct position of the riving knife 11 after each replacement of the saw blade 12. The riving knife 11 shall be mounted as follows:

- the distance between the riving knife 11 and the teeth of the saw blade 12 shall not exceed 5 mm;
- the distance between the top of the lowest tooth of the saw blade 12 and the lower point of the riving knife 11 shall not exceed 5 mm.
- Set the maximum depth of cut (see fig. 9.1).
- Move the lock button 3 as shown in figure 9.2 and lower the tool body down. The adjusting bolt 32 shall be located opposite the hole on the side surface of the guard cover 7 (see fig. 7.1).
- Loosen the bolt 32 with a Allen key 27.
- Move the riving knife 11 to adjust the clearance between the riving knife 11 and the saw blade 12 (see fig. 7.2). If it is impossible to make this adjustment (for example, if the saw blade 12 is worn), use another saw blade 12.
- Tighten the bolt 32 with a Allen key 27.

Regulation of body vertical position (see fig. 8-10)

- Loosen fixing screws 5 (see fig. 10.1).
- Install the body of the power tool vertically.
- Tighten fixing screws 5.
- Set the maximum depth of cut (see fig. 9.1).
- Move the lock button 3 as shown in figure 9.2 and lower the tool body down.
- Place the sides of an alignment setsquare 90° to the surface of saw blade 12 and base plate 24 (see fig. 8.1). If the setsquare sides join the surfaces of saw blade 12 and base plate 24, tightly, then alignment is not needed, otherwise you have to adjust the position by screw 22 and lock-nut 23 (see fig. 8.3).
- Loosen fixing screws 5.
- Loosen lock-nut 23.
- Turning the screw 22 in or out, make the sides of the 90° setsquare join the surfaces of saw blade 12 and base plate 24 tightly.
- Holding screw 22, tighten lock-nut 23.
- After this adjustment make sure the indicator 16 points exactly to "0°" on the scale 15. If not, loosen the nut 33, move the indicator 16 to "0°" of the scale 15 and tighten the nut 33 (see fig. 8.2).

Initial operation of the power tools

Always use the correct supply voltage: the power supply voltage must match the information quoted on the power tool identification plate.

Switching the power tool on / off

Switching on:

Move locking button 3 with thumb of the right hand as shown into fig. 9.2 - this will enable you to pull the power tool body down and unlock on / off switch 2. Press on / off switch 2.

Switching off:

In order to switch off the power tool, release switch button 2.

Dust suction during the power tool operation



Dust suction allows reducing dust concentration in the air and prevents its accumulation at the workplace. While operating the power tool, always use a vacuum cleaner suitable for collecting process-generated dust. A special adapter is used to join the vacuum cleaner to coupler 6.

Design features of the power tool

Speed selector thumbwheel

Using speed selector thumbwheel 26, you may select the required spindle speed (also during operation).

The required speed is dependent on the material and can be determined with practical trials.

When operating your power tool at a low speed for a long time, it has to be cooled down for 3 minutes. To do it, set a maximum speed and leave your power tool to run idle.

Soft start

Soft start (limiting system of starting current) enables smooth start of power tools - the disc is being run up gradually with no jerks and kickbacks; no jump-like load is imposed on the motor upon switching.

Rotation speed stabilization system

The stabilization system maintains the preset RPM both at an idle speed and under load. This allows for the smooth advance of the power tool during operation.

Overload protection

Overload protection system of the engine automatically switches off the power tool in case of overheating which may arise during cutting the hard wood, the use of blunt circular saw blades, etc.

Recommendations on the power tool operation

Cutting depth setting (see fig. 9-10)

Before starting the operation, adjust sawing depth depending on the work piece thickness. The best cutting

edge quality is achieved when the projected part of saw blade 12 does not exceed tooth height.

- Loosen fixing screw 18 (see fig. 9.1).
- To set the depth of the cut, move the screw 18 up or down. The value of the cutting depth you set is indicated by the indicator 17 on the scale 20. To adjust the depth of the cut within 2 mm, use the eccentric 19.
- Tighten fixing screw 18.

Cutting angle setting (see fig. 10)

The power tool enables smooth cutting angle adjustment within 0° - 45° range.

- Loosen two fixing screws 5 (see fig. 10.1).
- Set required cutting angle on scale 15, changing power tool body inclination angle (see fig. 10.2).
- Tighten two fixing screws 5.



Remember that during inclined cutting the cutting depth shown on scale 15 does not correspond with actual values. In this case measure the depth of the cut with a measuring tool (distance "a", see fig. 10.3).

Cutting marks (see fig. 11-12)

- Cutting mark 10 shows saw blade 12 position during vertical cutting (see fig. 11).
- Cutting mark 9 shows saw blade 12 position during cutting at 45° angle (see fig. 12).



Make trial sawing to avoid errors.

Sawing (see fig. 13)



The efficiency and the quality of cutting operations depends on the state and the form of saw blade 12 teeth, therefore proper selection of saw blade is extremely important depending on the material being processed and the type of works being performed.

- Make sure that the work piece is safely fixed.
- Switch on the power tool before saw blade 12 touches the work piece. Let saw blade 12 gain maximal rotating speed.
- Smoothly move down body of the power tool and move the power tool forward without bending or pushing.
- Never press the tool - sawing requires certain time. Extra pressure will overload the power tool rather than facilitate the operation.
- Use additional supports when cutting large sheets (chipboards, etc.) to avoid bending and possible saw blade 12 blocking (see fig. 13).

Cutting with parallel guide (see fig. 1, 14)

Parallel guide 28 enables cutting along existing direct work piece edge, and producing equally wide stripes.

- Loosen fixing screw 4 (see fig. 1.1).
- Move parallel guide 28 to set a required work piece width.
- Tighten fixing screw 4 (see fig. 1.1).
- Perform the operation as described above (see fig. 14.1).



Similar results can be reached by attaching a board to a work part with screw clamps and using such board as a secondary limit stop. Perform sawing by moving power tool along the limit stop while pressing the side of base plate 24 to the side of the board (see fig. 14.2).

Cutting with guide rail (see fig. 2, 15)

The guide rail 29 makes it possible to perform straight cuts with great accuracy. The guide rail 29 has special rubber edges that prevent chipping and pulling the material out of the work piece at the edges of the cut. The teeth of the saw blade 12 shall adjoin the rubber edge.

- Mount the power tool on the guide rail 29 as described above (see fig. 2).
- Fix the guide rail 29 on the work piece using, for example, clamps (see fig. 15).
- Perform the operation as described above (see fig. 15).

Power tool maintenance / preventive measures

Before carrying out any works on the power tool it must be disconnected from the mains.

Cleaning of the power tool

An indispensable condition for a safe long-term exploitation of the power tool is to keep it clean. Regularly

flush the power tool with compressed air thought the ventilation slots 25.

After-sales service and application service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Information about service centers, parts diagrams and information about spare parts can also be found under: www.crown-tools.com.

Transportation of the power tools

- Categorically not to drop any mechanical impact on the packaging during transport.
- When unloading / loading is not allowed to use any kind of technology that works on the principle of clamping packaging.

Environmental protection

Recycle raw materials instead of disposing as waste.



Power tool, accessories and packaging should be sorted for environment-friendly recycling.

The plastic components are labelled for categorized recycling.

These instructions are printed on recycled paper manufactured without chlorine.

Технические характеристики электроинструмента

| | | |
|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| Погружная пила | | CT15134-165 |
| Код электроинструмента | [220-230 В ~50/60 Гц] | 422002 |
| Номинальная мощность | [Вт] | 1300 |
| Выходная мощность | [Вт] | 660 |
| Сила тока при напряжении | 110-127 В [А] 220-230 В [А] | 10 6.2 |
| Число оборотов холостого хода | [мин ⁻¹] | 2000 - 5000 |
| Диаметр пильного диска | [мм] | 165 |
| Посадочный Ø диска | [мм] | 20 |
| Макс. толщина пильного диска | [мм] | 2,4 |
| Макс. глубина при 90° | [мм] [дюймы] | 55 2-11/64" |
| Макс. глубина при 45° | [мм] [дюймы] | 38 1-1/2" |
| Вес | [кг] [фунты] | 4,7 10.36 |
| Класс безопасности | | <input type="checkbox"/> / II |
| Звуковое давление | [dB(A)] | 88,37 |
| Акустическая мощность | [dB(A)] | 99,37 |
| Вибрация | [м/с ²] | 0,78 |

Информация о шуме

Merit Link International AG
Stabio, Швейцария, 31.10.2017



Носить приспособление для защиты органов слуха при уровне звукового давления свыше 85 dB(A).

CE Соответствия требуемым нормам

Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что описанный в разделе "Технические характеристики электроинструмента" продукт отвечает всем соответствующим положениям Директив 2006/42/ЕС, включая их изменения, а также следующим нормам: EN60745-1, EN60745-2-5.

Менеджер по сертификации

Wu Cunzhen



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы снизить риск получения травм, пользователь должен ознакомиться с руководством по эксплуатации!

Общие правила техники безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прочтите все предупреждения о технике безопасности и инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и / или серьезной травме.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент", используемый в тексте предупреждений, относится к электроинструменту с питанием от электросети (проводной) или

электроинструменту с питанием от аккумулятора (беспроводной).

Безопасность рабочего места

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. В захламленных или темных местах вероятны несчастные случаи.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут стать причиной воспламенения пыли или паров.
- Во время работы электроинструмента не допускайте присутствия детей и других лиц. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

Рекомендации по электробезопасности

- Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Никогда не вносите изменения в конструкцию вилки. Не используйте адAPTERЫ с заземленными электроинструментами. Вилки оригинальной конструкции и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Это повышает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.
- Не используйте токоведущий кабель в целях, для которых он не предназначен. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, подтягивания электроинструмента к себе, или для выключения электроинструмента рывком за токоведущий кабель. Оберегайте токоведущий кабель от нагревания, нефтепродуктов, острых кромок или движущихся частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный токоведущий кабель увеличивает опасность поражения электрическим током.
- При работах на открытом воздухе, используйте удлинительные кабели, предназначенные для наружных работ, это снизит опасность поражения электрическим током.
- Если нельзя избежать работы электроинструмента на участке с повышенной влажностью, используйте устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током. ПРИМЕЧАНИЕ. термин "УЗО (RCD)" может быть заменен термином "устройство защитного отключения (GFCI)" или "автоматический выключатель с функцией защиты от тока утечки (ELCB)".
- Предупреждение! Никогда не прикасайтесь к открытым металлическим поверхностям редуктора, защитного кожуха и т.д., так как на металлические поверхности воздействуют электромагнитные волны и касание к ним может привести к травме или несчастному случаю.

Рекомендации по личной безопасности.

- Будьте бдительными, следите за тем, что вы делаете, и при работе с электроинструментом

руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств. Ослабление внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.

- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, которые используются в соответствующих условиях, уменьшают вероятность получения травм.
- Не допускайте непреднамеренного запуска электроинструмента. Перед подключением к источнику питания и / или аккумулятору, поднятием или переносом электроинструмента убедитесь, что включатель / выключатель находится в выключенном состоянии. Перемещение электроинструмента, когда палец находится на включателе / выключателе, или включение питания электроинструментов с включенным включателем / выключателем может стать причиной несчастного случая.
- Перед включением, необходимо убрать из вращающихся частей электроинструмента все дополнительные ключи и приспособления. Ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может быть причиной серьезных травм.
- Не предпринимайте чрезмерных усилий. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- Носите соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями электроинструмента, что станет причиной серьезных травм.
- Если в конструкции электроинструмента предусмотрена возможность для подключения пылеулавливающих и пылевороных устройств, убедитесь, что они подключены и правильно используются. Использование таких устройств уменьшает опасности, связанные с накоплением пыли.
- Всегда будьте осторожны, не игнорируйте принципы безопасной работы с электроинструментом из-за знаний и опыта, полученных вследствие частого пользования электроинструментом. Неосторожное действие может незамедлительно привести к серьезным травмам.
- Предупреждение! Во время работы электроинструменты могут создавать электромагнитное поле. При определенных обстоятельствах такое поле может создавать помехи активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск серьезной или смертельной травмы, перед использованием электроинструмента рекомендуем людям с медицинскими имплантатами проконсультироваться с врачом и изготовителем медицинского имплантата.

Использование и обслуживание электроинструмента

- Люди с недостаточными психофизическими или умственными способностями и дети не могут управлять электроинструментом, если человек, от-

вественный за их безопасность, не контролирует их или не инструктирует об использовании электроинструмента

• **Не перегружайте электроинструмент.** Используйте электроинструмент, который соответствует вашей цели применения. Соответствующий электроинструмент будет работать лучше и безопаснее с той производительностью, для которой он был спроектирован.

• **Не работайте электроинструментом с неисправным включателем / выключателем.** Электроинструмент, включение / выключение которого, не может контролироваться представляет опасность и должен быть немедленно отремонтирован.

• Перед выполнением каких-либо настроек, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов - отсоедините вилку от источника питания и / или аккумулятор от электроинструмента. Эти меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.

• **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не разрешайте лицам, которые не ознакомились с электроинструментом или этими инструкциями, использовать электроинструмент.** Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

• Следите за состоянием электроинструмента. Проверяйте осевое биение и надежность соединения подвижных деталей, а также любые неисправности, которые могут вывести электроинструмент из строя. Неисправный электроинструмент необходимо отремонтировать перед использованием. Многие несчастные случаи возникают из-за плохого состояния электроинструмента.

• **Режущие инструменты должны содержаться в чистоте и быть хорошо заточенными.** Правильно установленные режущие инструменты с острыми режущими кромками уменьшают возможность заклинивания и облегчают управление электроинструментом.

• Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т.п. в соответствии с инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемые работы. Использование электроинструмента для операций, для которых он не предназначен, может привести к опасной ситуации.

• **Поддерживайте рукоятки и поверхности захвата сухими, чистыми и свободными от масла и смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с электроинструментом и управлению им в неожиданных ситуациях.

• Обратите внимание, что при работе с электроинструментом необходимо правильно держать вспомогательную рукоятку; выполнение этого требования облегчает управление электроинструментом. Таким образом, правильное удержание электроинструмента может снизить риск несчастных случаев или травм.

Техническое обслуживание

• Обслуживание Вашего электроинструмента должно производиться квалифицированными специалистами с использованием рекомендованных запасных частей. Это дает гарантию, того что безопасность Вашего электроинструмента будет сохранена.

• Соблюдайте инструкции по смазке, а также рекомендации по замене аксессуаров.

Особые указания по технике безопасности

Инструкция по технике безопасности при выполнении всех видов распиловочных работ

 **ОПАСНОСТЬ:** Не подносите руки к рабочей зоне и пильному диску. Удерживайте одной рукой электроинструмент за рукоятку, а второй рукой за дополнительную рукоятку или корпус двигателя. Если вы удерживаете электроинструмент обеими руками, опасность получения травмы от пильного диска отсутствует.

• **Не касайтесь нижней части заготовки.** Защитное устройство не сможет обеспечить защиту от пильного диска под заготовкой.

• **Установите глубину пропила в соответствии с толщиной заготовки.** Ниже заготовки может выступать меньше половины целого зуба пильного диска.

• **Никогда не удерживайте заготовку, предназначенную для распиловки руками, и не кладите ее на ногу.** Закрепите заготовку на устойчивой опоре. Чтобы уменьшить степень негативного воздействия электроинструмента на оператора, вероятность заклинивания пильного диска и потерю контроля, важно правильно удерживать циркулярную пилу, а обрабатываемую заготовку зафиксировать, как показано на рис. 16.

• **Во время выполнения работ, в ходе которых пильный диск может касаться скрытой проводки или собственного шнура, держите электроинструмент только за изолированные поверхности на рукоятках.** При контакте с проводом под напряжением в металлических деталях электроинструмента также возникает напряжение, что может стать причиной поражения оператора электрическим током.

• Для продольной резки всегда используйте направляющую планку или прямую направляющую. Это повышает точность распиловки и снижает вероятность заклинивания пильного диска.

• Всегда используйте пильные диски с правильным размером и формой посадочного отверстия (ромбическая / круглая). При работе пильные диски с несоответствующей посадкой, будут иметь радиальное или осевое биение, что приведет к повышенной вибрации и может привести к потере контроля над электроинструментом.

• **Никогда не используйте неподходящие / поврежденные шайбы или болты для крепления пильного диска.** Использование специальных шайб и болтов гарантирует безопасную и эффективную работу электроинструмента.

Правила техники безопасности при эксплуатации электроинструмента

Общие рекомендации для циркулярных пил всех типов

Причины возникновения отдачи и соответствующие предупреждения

- отдача - это внезапная реакция в результате зажима, застревания или смещения пильного

диска. Отдача приводит к потере контроля над электроинструментом, может приподнять заготовку и отбросить ее на оператора;

- при захватии или застревании в пропиле пильный диск останавливается, а реакция двигателя вызывает быстрое отбрасывание электроинструмента назад в сторону оператора;

- если пильный диски изгибаются или происходит смещение линии пропила, зубцы на заднем крае пильного диска могут врезаться в поверхность дерева. Это приводит к тому, что пильный диск выходит из пропила и может отбрасывать электроинструмент назад в сторону оператора.

Отдача является результатом неправильного использования электроинструмента и / или неправильной работы оператора или несоответствующих условий работы. Чтобы предотвратить возникновение отдачи, необходимо принять надлежащие меры безопасности, изложенные ниже.

• Крепко удерживайте электроинструмент обеими руками, таким образом, чтобы вы могли оказать сопротивление силам, возникающим при отдаче. Оператор может находиться с любой стороны от электроинструмента, но не на одной линии с пильным диском. В результате отдачи электроинструмент может быть отброшен назад, но при соблюдении техники безопасности оператор может контролировать этот процесс.

• В случае заклинивания пильного диска в пропиле или остановки пильного диска по какой-либо причине отпустите включатель / выключатель и не извлекайте пильный диск из пропила до его полной остановки. Никогда не пытайтесь извлечь пильный диск электроинструмента из пропила во время его вращения. В противном случае может возникнуть отдача. Выясните причину заклинивания пильного диска в пропиле и примите меры по устранению.

• При перезапуске электроинструмента, пильный диск которого находится в заготовке, поместите пильный диск по центру пропила и убедитесь, что зубья пильного диска не касаются материала. Заклинивание пильного диска может привести к подъему или отдаче со стороны заготовки в момент повторного запуска электроинструмента.

• Чтобы уменьшить риск заклинивания пильного диска или отдачи, обеспечьте опору для заготовок большого размера. Заготовки большого размера могут прогибаться под собственным весом. Опоры должны находиться под панелью с обеих сторон, рядом с линией пропила и возле краев заготовки. (См. правильный ход работы на рис. 13.2 и неправильный - на рис. 13.1).

• Не используйте тупые или поврежденные пильные диски. Плохо наточенные и неправильно установленные пильные диски делают узкий пропил, вызывая повышенное трение, застревание пильного диска и отдачу.

• Фиксаторы глубины пропила и наклона корпуса должны быть зафиксированы до начала распиловки. Если положение пильного диска изменится во время работы электроинструмента, это может привести к заклиниванию и отдаче.

• При выполнении пропилов в стенах или в других закрытых пространствах, проявляйте особую осторожность. Пильный диск может разрезать предмет, который вызовет отдачу.

Правила техники безопасности для погружных пил

• Перед каждым использованием проверяйте, правильно ли функционирует защитный кожух. Не используйте пилу, если кожух не может свободно перемещаться и мгновенно закрывать пильный диск. Никогда не фиксируйте и не подвяжите кожух так, чтобы пильный диск при этом оставался открытым. Если Вы случайно уроните пилу, кожух может деформироваться. Убедитесь, что кожух свободно перемещается и не касается пильного диска или любой другой части при любом угле наклона корпуса и при любой глубине пропила.

• Проверьте работу и состояние возвратной пружины. Если кожух и пружина работают не так, как надо, перед использованием пилы необходимо устранить неисправности. Кожух может закрываться слишком медленно из-за поврежденных частей, липких отложений или накопления мусора.

• Убедитесь, что опорная плита пилы не свдвигается при погружении, когда угол скоса не равен 90°. Смещение пильного диска в сторону приведет к его деформации и, скорее всего, он отскочит назад.

• Прежде чем положить пилу на верстак или на пол убедитесь, что кожух закрывает пильный диск. Пильный диск некоторое время продолжает вращаться по инерции и может быть отброшен назад, распиливая все, что попадется на его пути. Не забывайте, что для полной остановки пильного диска после выключения электроинструмента требуется некоторое время.

Дополнительные правила техники безопасности для пил оборудованных расклинивающим ножом

• Используйте пильные диски, которые подходят для расклинивающего ножа. Чтобы расклинивающий нож функционировал так как нужно, толщина пильного диска должна быть меньше, чем толщина расклинивающего ножа, а ширина пропила должна превышать толщину расклинивающего ножа.

• Отрегулируйте положение расклинивающего ножа, следуя рекомендациям, изложенным ниже. Расклинивающий нож не сможет предотвратить отдачу при неправильном расстоянии, позиционировании и выравнивании.

• Для правильной работы расклинивающего ножа, он должен находиться в пропиле. Расклинивающие ножи неэффективны для предотвращения отдачи при выполнении коротких пропилов.

• Не используйте пилу, если расклинивающий нож изогнут. Это может привести к неправильному функционированию защитного кожуха.

Внимание! Химические вещества в частицах пыли, возникающей вследствие циклевания, распиловки, пошлировки, сверления и других стро-



ительных работ, могут вызвать онкологические заболевания, врожденные дефекты у будущих детей или нарушить репродуктивную функцию.

ВНИМАНИЕ! Химические вещества в частицах пыли, возникающей в следствие циклевания, распиловки, полировки, сверления и других строительных работ, могут вызвать онкологические заболевания, врожденные дефекты у будущих детей или нарушить репродуктивную функцию. Примеры таких веществ:

- Краска, содержащая соединения свинца.
- Прозрачный диоксид кремния, содержащийся в кирпичах, цементе и других каменных материалах.
- Мышьяк и хром, содержащиеся в химически обработанном дереве, степень вредного воздействия этих веществ зависит от частоты выполнения работ. Для уменьшения вредного воздействия, старайтесь избегать контакта с этими химическими соединениями.
- Проводите работы в хорошо вентилируемом месте.
- Во время работы надевайте надлежащие средства защиты, такие как пылезащитная маска со специальным фильтром для мелкой пыли.

Дополнительные инструкции по эксплуатации циркулярной пилы

• Во время работы с электроинструментом обращайте внимание на следующее:

- пильный диск не должен быть поврежден, деформирован, он не должен иметь трещин или сломанных зубьев;
- не используйте пильные диски из быстрорежущей стали;
- не используйте шлифовальные диски;
- не использовать пильные диски, не предусмотренные инструкцией;
- не оказывайте давления на боковую поверхность пильного диска для его остановки;
- убедитесь, что возвратный механизм работает правильно;
- перед заменой деталей, настройкой электроинструмента или другими техническими работами электроинструмент должен быть отсоединен от электросети.
- Выбирайте скорость распиловки в соответствии с твердостью обрабатываемого материала.
- При распиловке, убедитесь в отсутствии в обрабатываемой древесине таких металлических предметов как: гвозди, шурупы, скобы и т.п.; в случае наличия участков более твердой древесины скорость распиловки должна быть снижена.
- Использование электроинструмента со снятым защитным кожухом категорически запрещено.
- Чтобы предотвратить возникновение неисправностей и уменьшить риск заклинивания, вовремя затачивайте пильный диск и содержите его в чистоте.
- **ОПАСНОСТЬ!** Во время работы с электроинструментом не подносите руки к рабочей зоне и не прикасайтесь к пильному диску. Не вставляйте заготовку, если пильный диск вращается. Если пильный диск все еще вращается, не касайтесь деталей электроинструмента руками.

• Крепко держите электроинструмент в руках. Следите за положением рук - никогда не держите их позади электроинструмента. При отдаче электроинструмент наиболее вероятно отбросит назад, что приведет к серьезным травмам (см. рис. 17.1 - неправильная работа с электроинструментом).

- Во время распиловки более широкая часть опорной плиты электроинструмента должна быть помещена на часть заготовки со стабильной опорой, а не на ту часть, которую нужно отпилить (правильная работа с электроинструментом показана на рис. 17.2; неправильная - на рис. 17.3). Если заготовка слишком короткая или маленькая, она должна быть зафиксирована с помощью специальных приспособлений. Запрещается удерживать короткую заготовку руками.
- Электроинструмент не должен использоваться в перевернутом положении (см. рис. 18), так как это может привести к серьезным травмам.

Перед началом работы

- Используйте электроинструмент только для распиловки материалов рекомендованных производителем.
- Направление стрелки на пильном диске должно всегда совпадать с направлением стрелки на защитном кожухе.

При работе

- Никогда не начинайте распиловку, пока пильный диск не разовьет полную скорость.
- Всегда обрабатывайте только одну заготовку - только в этом случае ее можно надежно зафиксировать.
- При обработке длинных заготовок, используйте зажимные приспособления и обязательно обеспечьте опору под длинным концом заготовки. Категорически запрещается, чтобы третье лицо удерживало обрабатываемую заготовку.
- Категорически запрещается удалять опилки и обрезки заготовок, при включенном двигателе электроинструмента.
- Если при работе пильный диск застрял в заготовке или был заблокирован обрезками, немедленно выключите электроинструмент, и только после этого устраняйте причину остановки пильного диска.
- Запрещается обрабатывать заготовки содержащие асбест.
- Запрещается использовать электроинструмент для распиловки дров.
- Избегайте остановки двигателя электроинструмента под нагрузкой.
- Не допускайте перегрева электроинструмента при длительном использовании.
- Не закрывайте пальцами отверстие патрубка выброса опилок.
- Не работайте электроинструментом выше уровня головы.

После окончания работы

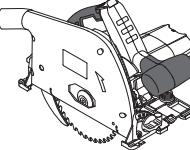
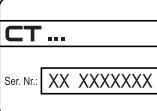
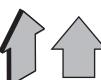
- Электроинструмент можно убирать с рабочего места только после выключения и полной остановки пильного диска.
- Категорически запрещается замедлять вращение пильного диска по инерции, при помощи фик-

сатора шпинделя или прилагая усилие к боковой поверхности пильного диска. Использование фиксатора шпинделя для этой цели выведет из строя электроинструмент и лишит вас права на гарантийное обслуживание.

- При работе пильные диски сильно нагреваются - не прикасайтесь к ним до их охлаждения.

Символы, используемые в инструкции

В руководстве по эксплуатации используются нижеприведенные символы, запомните их значение. Правильная интерпретация символов поможет использовать электроинструмент правильно и безопасно.

| Символ | Значение |
|--|---|
|  | Погружная пила Участки, обозначенные серым цветом мягкая накладка (с изолированной поверхностью). |
|  | Наклейка с серийным номером: СТ ... - модель; ХХ - дата производства; XXXXXXX - серийный номер. |
|  | Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями. |
|  | Носите защитные очки. |
|  | Носите защитные наушники. |
|  | Носите пылезащитную маску. |
|  | Отключайте электроинструмент от сети перед проведением монтажных и регулировочных работ. |
|  | Направление движения. |
|  | Направление вращения. |

| Символ | Значение |
|--|---|
|  | Заблокировано. |
|  | Разблокировано. |
|  | Запрещенное действие. |
|  | Двойная изоляция / класс защиты. |
|  | Знак, удостоверяющий, что изделие соответствует основным требованиям директив ЕС и гармонизированным стандартам Европейского Союза. |
|  | Внимание. Важная информация. |
|  | Полезная информация. |
|  | Носите защитные перчатки. |
|  | Во время работы удаляйте образующуюся пыль. |
|  | Не выбрасывайте электроинструмент в бытовой мусор. |

Назначение электроинструмента

Электроинструмент предназначен для выполнения точных и аккуратных пропилов в древесине (продольных, поперечных, вертикальных, наклонных). Использование специальных пильных дисков позволяет производить распиловку тонкостенных деталей из цветных металлов (например, профилей), легких стройматериалов и пласти массы. Распиловка заготовок из ферромагнитных металлов или сплавов (стали, чугуна, легированной стали и т.п.) категорически запрещена.

Элементы устройства электроинструмента

- 1 Эксцентриковый регулировочный винт
- 2 Включатель / выключатель

- 3 Кнопка блокировки
- 4 Зажимной винт параллельного упора
- 5 Зажимной винт шкалы угла наклона корпуса
- 6 Соединительный патрубок для удаления пыли
- 7 Защитный кожух
- 8 Дополнительная рукоятка
- 9 Метка пропила при наклоне корпуса 45°
- 10 Метка пропила при наклоне корпуса 0°
- 11 Расклинивающий нож
- 12 Пильный диск *
- 13 Внешний фланец
- 14 Болт крепления пильного диска
- 15 Шкала угла наклона корпуса
- 16 Индикатор шкалы угла наклона корпуса
- 17 Индикатор шкалы глубины пропила
- 18 Фиксирующий винт
- 19 Эксцентрик
- 20 Шкала глубины пропила
- 21 Фиксатор шпинделя
- 22 Болт регулировки вертикального положения корпуса
- 23 Контртайка болта регулировки вертикального положения корпуса
- 24 Опорная плита
- 25 Вентиляционные отверстия
- 26 Регулятор скорости
- 27 Ключ шестигранный *
- 28 Параллельный упор *
- 29 Направляющая *
- 30 Внутренний фланец
- 31 Шпиндель
- 32 Регулировочный болт расклинивающего ножа
- 33 Гайка индикатора наклона корпуса

* Принадлежности

Перечисленные, а также изображенные принадлежности, частично не входят в комплект поставки.

Монтаж и регулировка элементов электроинструмента

Перед проведением всех процедур электроинструмент обязательно отключить от сети.



Не затягивайте слишком сильно крепежные элементы, чтобы не повредить их резьбу.

Монтаж / демонтаж параллельного упора (см. рис. 1)

- Ослабьте фиксирующие винты 4 (см. рис. 1.1).
- Установите, снимите или переместите параллельный упор 28.
- Затяните фиксирующие винты 4 (см. рис. 1.2).

Использование направляющей (см. рис. 2-3)

- Установите электроинструмент на направляющую 29 (см. рис. 2.1).
- В опорной плите 24 имеются два паза для установки на направляющую 29. Выбирайте паз для установки в зависимости от типа выполняемых пропилов (вертикальный или наклонный, см. рис. 3).

- Вращайте эксцентриковые винты 1, чтобы отрегулировать легкость перемещения электроинструмента по направляющей 29 (см. рис. 2.2).

Замена пильного диска (см. рис. 4-6, 9)

 При длительном использовании пильный диск может сильно нагреваться - извлекайте его, надев перчатки. Это также снижает риск ранения о режущие кромки.

- Установите максимальную глубину пропила (см. рис. 9.1).
- Переместите кнопку блокировки 3 как показано на рисунке 9.2 и опустите корпус электроинструмента вниз. Болт крепления пильного диска 14 должен находиться напротив отверстия на боковой поверхности защитного кожуха 7 (см. рис. 4).
- Установите электроинструмент на торцевую сторону корпуса двигателя см. рис. 4.
- Нажмите фиксатор шпинделя 21 и вручную проверните пильный диск 12, чтобы зафиксировать его в неподвижном положении. Удерживая нажатым фиксатор шпинделя 21, открутите болт 14 шестигранным ключом 27.
- Снимите со шпинделя 31: внешний фланец 13, пильный диск 12, внутренний фланец 30.
- Очистите мягкой кисточкой крепежные элементы и установите на шпиндель 31: внутренний фланец 30, пильный диск 12, внешний фланец 13, вкрутите болт 14 и затяните его рукой.

Внимание! при установке строго выполняйте следующие правила:

- соблюдайте правильную последовательность установки деталей (см. рис. 6);
- не допускайте их перекоса при монтаже;
- при установке пильного диска 12 удостоверьтесь в том, что диаметр посадочного отверстия соответствует диаметру выступа на внутреннем фланце 30;
- направление стрелки на пильном диске 12 должно всегда совпадать с направлением стрелки на защитном кожухе 7;
- устанавливайте внешний фланец 13 фаской наружу.

- Удерживая нажатым фиксатор шпинделя 21, затяните болт 14 шестигранным ключом 27. Отпустите фиксатор шпинделя 21.

Регулировка положения расклинивающего ножа (см. рис. 7, 9)

После каждой замены пильного диска 12 необходимо проверять правильность установки расклинивающего ножа 11. Расклинивающий нож 11 должен устанавливаться следующим образом:

- расстояние между расклинивающим ножом 11 и зубьями пильного диска 12 не должно превышать 5 мм;
- расстояние между вершиной самого нижнего зуба пильного диска 12 и нижней точкой расклинивающего ножа 11 не должно превышать 5 мм.

- Установите максимальную глубину пропила (см. рис. 9.1).
- Переместите кнопку блокировки **3** как показано на рисунке 9.2 и опустите корпус электроинструмента вниз. Регулировочный болт **32** должен находиться напротив отверстия на боковой поверхности защитного кожуха **7** (см. рис. 7.1).
- Ослабьте болт **32** шестигранным ключом **27**.
- Перемещайте расклинивающий нож **11**, чтобы отрегулировать зазор между расклинивающим ножом **11** и пильным диском **12** (см. рис. 7.2). В случае невозможности выполнения данной регулировки (например, если пильный диск **12** сильно изношен) используйте другой пильный диск **12**.
- Затяните болт **32** шестигранным ключом **27**.

Регулировка вертикального положения корпуса (см. рис. 8-10)

- Ослабьте зажимные винты **5** (см. рис. 10.1).
- Установите корпус в вертикальное положение.
- Затяните зажимные винты **5**.
- Установите максимальную глубину пропила (см. рис. 9.1).
- Переместите кнопку блокировки **3** как показано на рисунке 9.2 и опустите корпус электроинструмента вниз.
- Приложите стороны юстировочного угольника **90°** к плоскости пильного диска **12** и к плоскости опорной плиты **24** (см. рис. 8.1). Если стороны угольника плотно прилегают к поверхности пильного диска **12** и к поверхности опорной плиты **24**, то регулировка не требуется, в противном случае необходимо произвести регулировку при помощи винта **22** и контргайки **23** (см. рис. 8.3).
- Ослабьте зажимные винты **5**.
- Ослабьте контргайку **23**.
- Вкручивая или выкручивая регулировочный винт **22** добейтесь того, чтобы стороны угольника **90°** плотно прилегали к поверхности пильного диска **12** и к поверхности опорной плиты **24**.
- Удерживая винт **22**, затяните контргайку **23**.
- После выполнения этой регулировки убедитесь, что указатель **16** указывает точно на "0°" на шкале **15**. Если это не так, ослабьте гайку **33**, переместите указатель **16** на "0°" шкалы **15** и затяните гайку **33** (см. рис. 8.2).

Ввод в эксплуатацию электроинструмента

Убедитесь в том, что имеющееся напряжение в сети соответствует данным, указанным на приборном щитке электроинструмента.

Включение / выключение электроинструмента

Включение:

Переместите кнопку блокировки **3** большим пальцем правой руки, как показано на рис. 9.2 - это позволит опускать корпус электроинструмент и разблокирует включатель / выключатель **2**. Нажмите включатель / выключатель **2**.

Выключение:

Для выключения электроинструмента отпустите кнопку включателя / выключателя **2**.

Отсасывание пыли при работе с электроинструментом



Отсасывание пыли снижает концентрацию пыли в воздухе, препятствует ее накоплению на рабочем месте. При работе с электроинструментом, всегда используйте пылесос, подходящий для отсасывания пыли обрабатываемых материалов. Пылесос может быть подключен к соединительному патрубку **6** при помощи специального адаптера.

Конструктивные особенности электроинструмента

Регулятор скорости

При помощи регулятора скорости **26**, выставляется необходимое число оборотов (в том числе и в процессе работы).

Нужное число оборотов зависит от обрабатываемого материала, условий работы и может быть установлено практическим тестированием. При продолжительной работе на низких оборотах необходимо охладить электроинструмент, в течение 3 минут, для этого установите максимальное число оборотов и оставьте электроинструмент работать на холостом ходу.

Плавный пуск

Плавный пуск (система ограничения пускового тока) позволяет плавно включать электроинструмент - диск раскручивается постепенно без рывка и отдачи, также в момент включения не создается скачкообразной нагрузки на электросеть.

Система стабилизации скорости вращения

Система стабилизации поддерживает заданное число оборотов как на холостом ходу, так и под нагрузкой. Это обеспечивает плавность подачи электроинструмента при работе.

Задержка от перегрузки

Система защиты двигателя от перегрузки, автоматически выключает электроинструмент при перевреве, который может возникнуть при распиловке твердых пород древесины, использовании тупых пильных дисков и др.

Рекомендации при работе с электроинструментом

Установка глубины пропила (см. рис. 9-10)

Перед началом работы настройте глубину пропила в зависимости от толщины заготовки - наиболее

аккуратная кромка среза получается если пильный диск **12** выступает за пределы заготовки не более чем на высоту зуба.

- Ослабьте фиксирующие винты **18** (см. рис. 9.1).
- Для установки глубины пропила перемещайте винт **18** вверх или вниз. Установленное значение глубины пропила показывает указатель **17** на шкале **20**. Для корректировки глубины пропила в пределах 2 мм используйте эксцентрик **19**.
- Затяните фиксирующие винты **18**.

Установка угла пропила (см. рис. 10)

Конструкция электроинструмента позволяет производить бесступенчатую регулировку угла пропила в пределах от 0° до 45°.

- Ослабьте два зажимных винта **5** (см. рис. 10.1).
- Установите желаемый угол резания (согласно показаниям шкалы **15**), наклоняя корпус электроинструмента (см. рис. 10.2).
- Затяните два зажимных винта **5**.

i При выполнении наклонных пропилов учитывайте, что глубина пропила не соответствует, показаниям на шкале **15**. В этом случае глубину пропила измеряйте при помощи мерительного инструмента (расстояние "a", см. рис. 10.3).

Метки пропила (см. рис. 11-12)

- Метка пропила **10** указывает позицию пильного диска **12** при выполнении вертикальных пропилов (см. рис. 11).
- Метка пропила **9** указывает позицию пильного диска **12** при выполнении пропилов под углом 45° (см. рис. 12).

i Рекомендуется выполнить пробный пропил, чтобы исключить ошибки при проведении работ.

Распиловка (см. рис. 13)

i Производительность работы и качество пропила зависят от состояния и формы зубьев пильного диска **12**- поэтому правильновыбраный тип пильного диска в зависимости от обрабатываемого материала и вида работы.

- Убедитесь, что заготовка надежно зафиксирована.
- Включите электроинструмент до того, как пильный диск **12** прикоснется к заготовке. Подождите пока пильный диск **12** не наберет максимальные обороты.
- Плавно опустите корпус электроинструмента вниз и перемещайте электроинструмент вперед с равномерной подачей без рывков и перекашивания.
- Не прилагайте избыточного усилия - для выполнения операции требуется некоторое время. Избыточное усилие не ускорит процесс выполнения работы, но перегрузит электроинструмент.
- При распиловке больших листов (древесно-структурные плиты и т.п.) используйте дополнительные

опоры, чтобы исключить прогиб листа, который может вызвать заклинивание пильного диска **12** (см. рис. 13).

Распиловка при помощи параллельного упора (см. рис. 1, 14)

Параллельный упор **28** позволяет производить распиловку вдоль существующей прямой кромки заготовки, а также производить нарезание одинаковых по ширине полос.

- Ослабьте фиксирующие винты **4** (см. рис. 1.1).
- Перемещайте параллельный упор **28**, чтобы установить необходимую ширину заготовки.
- Затяните фиксирующие винты **4** (см. рис. 1.1).
- Выполните операцию, как описано выше (см. рис. 14.1).

i Подобных результатов можно добиться, если при помощи струбцин закрепить на обрабатываемой заготовке доску, и использовать ее в качестве вспомогательного упора. Произведите пилиение, перемещая электроинструмент вдоль этого упора, прижимая боковую поверхность опорной плиты **24** к боковой поверхности доски (см. рис. 14.2).

Распиловка при помощи направляющей (см. рис. 2, 15)

Направляющая **29** позволяет с большой точностью выполнять прямолинейные пропилы. Направляющая **29** имеет специальные резиновые кромки, которые предотвращают сколы и вырывания материала заготовки на кромках пропила. Пильный диск **12** при этом должен прилегать зубьями непосредственно к резиновой кромке.

- Установите электроинструмент на направляющую **29**, как описано выше (см. рис. 2).
- Зафиксируйте направляющую **29** на заготовке, например, при помощи струбцин (см. рис. 15).
- Выполните операцию, как описано выше (см. рис. 15).

Обслуживание / профилактика электроинструмента

Перед проведением всех процедур электроинструмент обязательно отключить от сети.

Чистка электроинструмента

Обязательным условием для долгосрочной и безопасной эксплуатации электроинструмента является содержание его в чистоте. Регулярно продувайте электроинструмент сжатым воздухом через вентиляционные отверстия **25**.

Послепродажное обслуживание

Ответы на вопросы по ремонту и обслуживанию вашего продукта вы можете получить в сервисных

центрах. Информацию о сервисных центрах, схемы запчастей и информацию по запчастям Вы можете найти по адресу: www.crown-tools.com.

Транспортировка электроинструментов

- Не допускайте падения упаковки, а также любые механические воздействия на нее при транспортировке.
- При погрузке / разгрузке не используйте погрузочную технику, работающую по принципу зажима упаковки.

Защита окружающей среды



Вторичное использование сырья вместо устронения мусора!

Электроинструмент, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

В интересах чистосортной рециркуляции отходов детали из синтетических материалов соответственно обозначены.

Настоящее руководство по эксплуатации напечатано на бумаге, изготовленной из вторсырья без применения хлора.

Оговаривается возможность внесения изменений.

Русский

Технічні характеристики електроінструменту

| | | |
|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| Погружна пилка | | СТ15134-165 |
| Код електроінструмента | [220-230 V ~50/60 Hz] | 422002 |
| Номінальна потужність | [Вт] | 1300 |
| Вихідна потужність | [Вт] | 660 |
| Сила току при напрузі | 110-127 В [А] 220-230 В [А] | 10 6.2 |
| Частота обертання холостого ходу | [хв ⁻¹] | 2000 - 5000 |
| Діаметр пильного диска Ø | [мм] | 165 |
| Посадочний Ø диска | [мм] | 20 |
| Макс. товщина пильного диска | [мм] | 2,4 |
| Макс. глибина пропіла 90° | [мм] [дюйми] | 55 2-11/64" |
| Макс. глибина пропіла 45° | [мм] [дюйми] | 38 1-1/2" |
| Вага | [кг] [фунти] | 4,7 10.36 |
| Клас захисту | | <input type="checkbox"/> / II |
| Рівень шуму | [dB(A)] | 88,37 |
| Акустична потужність | [dB(A)] | 99,37 |
| Рівень вібрації | [м/с ²] | 0,78 |

Інформація про шум

Merit Link International AG
Stabio, Швейцарія, 31.10.2017



Завжди використовуйте звукоізоляційні навушники при рівні шуму понад 85 dB(A).



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб знизити ризик отримання травм, користувач повинен ознайомитися з керівництвом по експлуатації!

CE Відповідності необхідним нормам

Ми заявляємо під нашу одноособову відповідальність, що описаний у розділі "Технічні характеристики електроінструменту" продукт відповідає усім відповідним положенням Директив 2006/42/EC, включаючи їх зміни, а також наступним нормам: EN60745-1, EN60745-2-5.

Менеджер із сертифікації

Wu Cunzhen

Загальні правила техніки безпеки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Прочитайте всі попередження з техніки безпеки та інструкції. Недотримання попереджень та інструкцій може привести до ураження електричним струмом, зймання і / або серйозних травм.

Зберіжте всі попередження та інструкції для подальшого використання.

Термін "електроінструмент", який використовується в тексті попереджень, відноситься до електроінструменту з живленням від електромережі (про-

відній) або електроінструменту з живленням від акумулятора (бездротовий).

Безпека робочого місця

- Робоче місце повинно бути чистим і добре освітленим. У захаращених або темних місцях вірогідні нещасні випадки.
- Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечних середовищах, наприклад, в присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Електроінструменти створюють іскри, які можуть привести до займання пилу або парів.
- Під час роботи електроінструмента не допускайте присутності дітей та інших осіб. Відволікання уваги може привести до втрати контролю.

Рекомендації з електробезпеки

- Вилки електроінструменту повинні підходити до розетки. Ніколи не вносите зміни в конструкцію вилки. Не використовуйте адаптери з заземленими електроінструментами. Вилки оригінальної конструкції і відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- Уникайте контакту з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та ходильники. Це підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Не піддавайте електроінструмент впливу дощової води або вологої. Попадання води в середину електроінструмента підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Не використовуйте електричний кабель в цілях, для яких він не призначений. Ніколи не використовуйте кабель для перенесення електроінструменту, підтягнення електроінструменту до себе або для вимкнення електроінструменту ривком за електричний кабель. Оберігайте електричний кабель від нагрівання, нафтопродуктів, гострих крайок або рухомих частин електроінструменту. Пошкоджений або спущаний електричний кабель збільшує небезпеку поразки електричним струмом.
- При роботах на відкритому повітрі, використовуйте подовжуvalні кабелі, призначені для зовнішніх робіт, це знизить небезпеку ураження електричним струмом.
- Якщо не можна уникнути роботи електроінструмента на ділянці з підвищеною вологістю, використовуйте пристрій захисного відключення (УЗО). Використання УЗО знижує ризик ураження електричним струмом. ПРИМІТКА: термін "УЗО (RCD)" може бути замінений терміном "пристрій захисного відключення (GFCI)" або "автоматичний вимикач з функцією захисту від струму витоку (ELCB)".
- Увага! Ніколи не торкайтесь до відкритих металевих поверхонь редуктора, захисного корпуса і т.д., оскільки на металеві поверхні впливають електромагнітні хвилі і торкання до них може привести до травми або нещасного випадку.

Рекомендації з особистої безпеки.

- Будьте пильними, стежте за тим, що ви робите, і при роботі з електроінструментом керуйтесь здоровим глуздом. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотичних засобів,

алкоголю або ліків. Ослаблення уваги при роботі з електроінструментом може привести до серйозної травми.

- **Використовуйте засоби індивідуального захисту.** Завжди надівайте захисні окуляри. Засоби індивідуального захисту, такі як пилозахисна маска, нековзне захисне взуття, каска або засоби захисту органів слуху, які використовуються у відповідних умовах, зменшують ймовірність отримання травм.
- Не допускайте ненавмисного запуску електроінструменту. Перед підключенням до джерела живлення та / або акумулятора, підніняттям або перенесенням електроінструменту переконайтесь, що вимикач / вимикач знаходитьться у вимкненому стані. Переміщення електроінструменту, коли пальець знаходитьться на вимикачі / вимикачі, або ввімкнення живлення електроінструментів з включенім вимикачем / вимикачом може стати причиною нещасного випадку.
- Перед ввімкненням необхідно прибрать з частин електроінструменту, що обертаються, всі додаткові ключі і пристосування. Ключ, залишений в частині електроінструменту, що обертається, може бути причиною серйозних травм.
- Не докладайте надмірних зусиль. Завжди зберігайте стійке положення і рівновагу. Це дозволяє краще контролювати електроінструмент у непередбачуваних ситуаціях.
- Носіть відповідний одяг. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся, одяг і рукавиці далеко від рухомих деталей. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути захоплені рухомими частинами електроінструменту, що стане причиною серйозних травм.
- Якщо в конструкції електроінструменту передбачена можливість для підключення пиловловлюючих і пилозбирних пристройів, переважайтеся, що вони підключенні і правильно використовуються. Використання таких пристройів зменшує небезпеки, пов'язані з накопиченням пилу.
- Завжди будьте уважні, не ігноруйте принципи безпечної роботи з електроінструментом через знання і досвід, отримані внаслідок частого користування електроінструментом. Необережна дія може негайно привести до серйозних травм.
- Увага! Електроінструмент створює під час роботи електромагнітне поле. За деяких обставин, це поле може чинити негативний вплив на активні або пасивні медичні імплантати. Щоб зменшити ризик заподіяння серйозної шкоди здоров'ю або травми з летальним наслідком, людям з медичними імплантатами, перед початком експлуатації електроінструменту, рекомендується проконсультуватися з лікарем і виробником медичного імплантату.

Використовування і обслуговування електроінструмента

- Люди з недостатніми психофізичними або розумовими здібностями і діти не можуть управляти електроінструментом, якщо людина, яка відповідає за їх безпеку, не контролює їх чи не інструктує щодо використання електроінструменту.
- **Не перевантажуйте електроінструмент.** Використовуйте електроінструмент, який відповідає вашій цілі використання. Відповідний електроінструмент буде працювати краще і безпечніше з тією продуктивністю, для якої він був спроектований.

- Не працюйте електроінструментом з несправним вимикачем / вимикачем. Електроінструмент, ввімкнення / вимкнення якого не може контролюватися, становить небезпеку і повинен бути негайно відремонтований.
- Перед виконанням будь-яких налаштувань, заміною приладдя або зберіганням електроінструментів - від'єднайте вилку від джерела живлення і / або акумулятора від електроінструменту. Ці заходи безпеки знижують ризик випадкового запуску електроінструменту.
- Зберігайте невикористовувані електроінструменти в недоступному для дітей місці і не дозволяйте особам, які не ознайомились з електроінструментом або цими інструкціями, використовувати електроінструмент. Електроінструменти небезпечні в руках непідготовлених користувачів.
- Слідкуйте за станом електроінструменту. Певріряйте осьове биття і надійність з'єднання рухомих деталей, а також будь-які несправності, які можуть вивести електроінструмент з ладу. Несправний електроінструмент необхідно відремонтувати перед використанням. Багато нещасних випадків виникають через поганий стан електроінструменту.
- Ріжучі інструменти повинні знаходитися в чистоті і бути добре заточеними. Правильно встановлені ріжучі інструменти з гострими ріжучими кромками зменшують можливість заклиновання і полегшують управління електроінструментом.
- Використовуйте електроінструмент, приладдя, насадки і т.п. відповідно до інструкцій, беручи до уваги умови роботи і виконувані роботи. Використання електроінструмента для операцій, для яких він не призначений, може привести до небезпечної ситуації.
- Підтримуйте рукоятки і поверхні захоплення сухими, чистими і вільними від масла і мастила. Слизькі рукоятки і поверхні захоплення перешкоджають безпечному поводженню з електроінструментом і управлінням ним в несподіваних ситуаціях.
- Зверніть увагу, що при роботі з електроінструментом необхідно правильно тримати допоміжну рукоятку; виконання цієї вимоги полегшує управління електроінструментом. Таким чином, правильне утримання електроінструменту може знизити ризик нещасних випадків або травм.

Технічне обслуговування

- Обслуговувати Ваш електроінструмент повинні кваліфіковані фахівці з використанням рекомендованих запасних частин. Це дає гарантію, що безпека Вашого електроінструменту буде збережена.
- Дотримуйтесь інструкції по змащуванню, а також рекомендації по заміні аксесуарів.

Особливі вказівки з техніки безпеки

Інструкція з техніки безпеки при виконанні усіх видів розпилювальних робіт

НЕБЕЗПЕКА: Не підносіть руки до робочої зони та пильного диску. Тримайте іншу руку на додатковій рукоятці або корпусі двигуна. Якщо пилу утриму-

вати двома руками, небезпека отримання травми від пильного диску відсутня.

- Не торкайтесь нижньої частини заготовки. Захисний пристрій не зможе забезпечити захист від пильного диску під заготовкою.
- Встановіть глибину різання відповідно до товщини заготовки. Нижче заготовки може виступати менше половини цілого зубця пильового диска.
- Ніколи не тримайте руками заготовку, призначенну для різання, і не кладіть її на ногу. Закріпіть заготовку на стійкій платформі. Щоб зменшити ступінь впливу інструменту на оператора, ймовірність заклиновання пильного диска і втрату контролю, важливо надійно зафіксувати заготовку (циркулярну пилу необхідно правильно тримати, а оброблювана заготовка повинна бути зафіксована, як показано на мал. 16).
- Під час виконання робіт, в ході яких ріжучий інструмент може торкатися прихованої проводки або власного дрота, тримайте електроінструмент тільки за ізольовані місця захоплення. При контакті з дротом під напругою в металевих деталях електроінструменту також виникає напруга, що може стати причиною ураження оператора електричним струмом.
- Для поздовжнього різання завжди використовуйте направляючу планку або пряму напрямну. Це підвищує точність розпилювання і знижує ймовірність заклиновання пильного диску.
- Завжди використовуйте пильні диски з правильним розміром і формою (ромбічна / кругла) отворів для оправлення. Пильні диски, які не відповідають елементам кріплення пили, працюватимуть внецентрово, що може привести до втрати контролю над інструментом.
- Ніколи не використовуйте невідповідні або пошкоджені шайби або болти для кріплення пильового диску. Використання спеціально призначених для вашої пили шайб і болтів гарантує оптимальну роботу пристрою і безпеку.

Правила техніки безпеки при експлуатації електроінструмента

Причини виникнення віддачі та відповідні по-передження

Причини виникнення віддачі та відповідні по-передження

- віддача - це раптова реакція у результаті затиснення, застригання або зсуву пильного диску. Віддача призводить до втрати контролю над пилою, яка може підняти заготовку і направити її до оператора;
- при затиску або застриганні в розрізі пильний диск зупиняється, а реакція двигуна викликає швидке відкидання інструменту назад у сторону оператора;
- якщо пильний диск викривляється або відбувається зміщення лінії розпулу, зубці на задньому краї пильового диску можуть врізатися у поверхню дерева. Це призводить до того, що пильний диск виходить з розрізу і відскакує назад у сторону оператора.

Віддача є результатом неналежного використання інструменту і / або неправильної роботи оператора



або невідповідних умов роботи. Щоб запобігти виникненню віддачі, необхідно вжити належних заходів безпеки, викладених нижче.

• **Міцно тримайте пилу двома руками. Покладіть руки таким чином, щоб ви могли чинити опір силам, що виникають при віддачі. Оператор може перебувати з будь-якого боку пили, але не на одній лінії з пильним диском.** В результаті віддачі пила може відскочити назад, але при дотриманні техніки безпеки оператор може контролювати сили, що виникають при віддачі.

• У разі застригання пилкового диску або припинення розпилювання з якої-небудь причини відпустіть пусковий механізм і не виймайте пилу до її повної зупинки. Ніколи не намагайтесь прибрати або витягнути пилу під час руху пилкового диску. В іншому випадку може виникнути віддача. З'ясуйте причину і прийміть заходи щодо усунення причини застригання.

• Під час передзапуску пили, що знаходитьться у заготовлі, помістіть пильний диск у центрі розрізу і переконайтесь, що зубці пили не торкаються матеріалу. Застигання пилкового диску може привести до підйому або віддачі з боку заготовки у момент повторного запуску пили.

• Щоб зменшити ризик застригання пилкового диску або віддачі, забезпечте опору для великих панелей. Великі панелі можуть прогинатися під власною вагою. Опори повинні перебувати під панеллю з обох сторін, поряд з лінією розпилю і біля краю панелі. (Див. правильний хід роботи на мал. 13.2 і неправильний - на мал. 13.1).

• Не використовуйте тупі або пошкоджені пильні диски. Погано заточені і неправильно встановлені пильні диски роблять вузький розріз, викликаючи підвищене тертя, застригання пилкового диску і віддачу.

• Затисні регулятори глибини входу пилкового диску і нахилу повинні бути зафіксовані до початку розпилювання. Якщо значення установки пилкового диску змінюються під час роботи інструменту, це може привести до застригання і віддачі.

• При розпилюванні стін або інших "сліпих зон" проявляйте особливу обережність. Виступаючий пильний диск може розрізати предмет, який викличе віддачу.

Правила техніки безпеки для погружних пилок

• Перед кожним використанням перевіріть, чи правильно функціонує захисний кожух. Не використовуйте пилку, якщо кожух не може вільно пересуватись і миттєво зачиняти пилковий диск. Ніколи не фіксуйте і не підв'язуйте кожух так, щоб пилковий диск при цьому залишався відчиненим. Якщо Ви випадково вступите пилку, кожух може деформуватися. Переконайтесь, що кожух вільно пересувается та не торкається пилкового диску або будь-якої іншої частини при будь-якому куті нахилу корпусу і при будь-якій глибині розпилювання.

• Перевірте роботу і стан зворотної пружини. Якщо кожух і пружина працюють не так, як треба, перед використанням пилки необхідно усунути несправності. Кожух може зачинятися занадто повільно через пошкоджені частини, липкі відкладення чи накопичене сміття.

• Переконайтесь, що опорна плита пилки не зсувається при зануренні, коли кут скосу не до-

рівнює 90°. Зсув пилкового диску в сторону приведе до його деформації та, скоріш за все, він відскочить назад.

• **Перш ніж покласти пилку на верстак або на підлогу переконайтесь, що кожух закриває пилковий диск.** Пилковий диск деякий час продовжує обертатися за інерцією і може бути відкинутим назад, розплюючи все, що трапляється на його шляху. Не забувайте, що для повної зупинки пилкового диску після вимкнення електроінструменту потрібен деякий час.

Додаткові правила техніки безпеки для пилок обладнаних розклиниуючим ножем

• **Використовуйте пилкові диски, які підходять для розклиниуючого ножа.** Щоб розклиниуючий ніж функціонував так як треба, товщина пилкового диску повинна бути менша за товщину розклиниуючого ножа, а ширина розпилювання повинна перевищувати товщину розклиниуючого ножа.

• **Відрегулюйте положення розклиниуючого ножа, дотримуючись рекомендацій, викладених нижче.** Розклиниуючий ніж не зможе запобігти віддачі при неправильній відстані, позиціонуванні й вірюванні.

• Для правильної роботи розклиниуючого ножа, він повинен знаходитись у пропилі. Розклиниуючий ніж не є ефективним для запобігання віддачі при виконанні коротких розпилювань.

• **Не використовуйте пилку, якщо розклиниуючий ніж зігнутий.** Це може привести до неправильного функціонування захисного кожуха.

 **УВАГА!** Хімічні речовини в частках пилу, що виникає внаслідок циклювання, розпилювання, полірування, свердління та інших будівельних робіт, можуть викликати рак, вроджені вади або мати негативний вплив на репродуктивну функцію.

Увага! Хімічні речовини у частках пилу, що виникає внаслідок циклювання, розпилювання, полірування, свердління та інших будівельних робіт, можуть викликати рак, вроджені вади або мати негативний вплив на репродуктивну функцію. Приклади таких хімічних речовин:

• Фарба на основі свинцю.
• Прозорий діоксид кремнію, що міститься у цеглі, цементі та інших кам'яних матеріалах.

• Рівень небезпеки миш'яку і хрому, що міститься у хімічно обробленому дереві, залежить від частоти роботи з такими матеріалами. Щоб уникнути контакту з цими хімічними речовинами: оскільки рівень небезпеки залежить від тривалості робіт з такими матеріалами, уникайте контакту з цими хімічними сполуками.

• Проводьте роботу у добре вентильованому місці.

• Під час роботи вдягайте відповідні засоби захисту, такі як пилезахисна маска зі спеціальним фільтром для дрібного пилу.

Додаткові інструкції з експлуатації циркулярної пили

• Під час роботи з електроінструментом звертайте увагу на наступне:

- пильний диск не повинен бути пошкоджений, деформований, він не повинен мати тріщин, усі зубці повинні бути на місці;
 - не використовувати пильні диски з швидкорізальної сталі;
 - не використовувати для цього інструменту будь-які шліфувальні диски;
 - не використовувати пильні диски, які не передбачені інструкцією;
 - не тиснути на пильний диск для його зупинки;
 - переконайтесь, що від'ємний механізм в усій запобіжній системі працює правильно;
 - перед заміною деталей, напаштуванням інструменту або іншими технічними роботами інструмент повинен бути від'єднаний від електро-мережі.
- При експлуатації інструменту швидкість розпилювання повинна контролюватися і перебувати на середньому рівні відповідно до твердості оброблюваного матеріалу.
- При експлуатації інструменту не допускається наявність в оброблюваній деревині таких металевих предметів як цвяхи; у разі наявності ділянок більш твердого дерева швидкість розпилювання повинна бути знижена.
- Використання інструменту при знятому захисному кокусі заборонено.
- Щоб запобігти виникненню несправностей і зменшити ризик застригання, тримайте пильний диск у чистоті і вчасно його точіть.
- **НЕБЕЗПЕКА!** Під час роботи з інструментом не підносьте руки до робочої зони та не торкайтесь до пильного диску. Не вставляйте заготовку, якщо пильний диск обертається. Якщо пильний диск все ще обертається, не торкайтесь деталей інструменту руками.
- Міцно тримайте інструмент у руках. Не кладіть руки або пальці ззаду циркулярної пили. При віддачі пила найбільш ймовірно буде рухатися у напрямку до ваших рук, що приведе до серйозних пошкоджень (див. мал. 17.1 - неправильна робота з інструментом).
- Під час розпилювання ширша частина основи циркулярної пилки повинна бути поміщена на частину виробу зі стабільною опорою, а не на ту частину, яку потрібно відпилити (правильна робота з інструментом показана на мал. 17.2; неправильна - на мал. 17.3). Якщо заготовка занадто коротка або маленька, вона повинна бути зафікована за допомогою спеціального пристосування. Не тримайте коротку заготовку руками.
- Циркулярна пила не повинна використовуватися у перевернутому положенні, так як це може привести до серйозних травм і пошкоджень (як показано на мал. 17).

Перед початком роботи

- Використовуйте електроінструмент тільки для розпилювання матеріалів рекомендованих виробником.
- Напрям стрілки на пільному диску повинен завжди співпадати з напрямом стрілки на захисному кокусі.

При роботі

- Ніколи не починайте розпилювання, поки пильний диск не розвине повну швидкість.

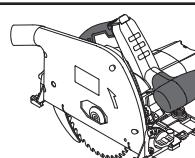
- Завжди обробляйте тільки одну заготівлю - тільки в цьому випадку її можна надійно зафіксувати.
- При обробці довгих заготівель, використовуйте затисні пристосування і обов'язково забезпечте опору під довгим кінцем заготівлі. Категорично забороняється, щоб третя особа утримувала оброблювану заготівлю.
- Категорично забороняється видаляти тирсу і обрізки заготівель, при включенному двигуні електроінструменту.
- Якщо при роботі пильний диск застриг в заготівлі або був заблокований обрізками, негайно вимкніть електроінструмент, і тільки після цього усувайте причину зупинки пильного диска.
- Не обробляйте матеріали з вмістом азбесту. Азбест вважається канцерогеном.
- Забороняється використовувати електроінструмент для розпилювання дрів.
- Уникайте зупинки двигуна електроінструменту під навантаженням.
- Не допускайте перегрівання електроінструменту при тривалому використанні.
- Не закривайте пальцями отвір патрубка викиду тирси.
- Не працюйте електроінструментом вище рівня голови.

Після закінчення роботи

- Електроінструмент можна прибирати з робочого місця тільки після вимкнення і повної зупинки пильного диска.
- Категорично забороняється уповільнювати обертання пильного диска за інерцією, за допомогою фікатора шпинделя або докладаючи зусилля до бічної поверхні пильного диска. Використання фікатора шпинделя для цієї мети виведе з ладу електроінструмент і позбавить вас права на гарантійне обслуговування.
- При роботі пильні диски сильно нагріваються - не торкайтесь до них до їх охолодження.

Символи, що використовуються в інструкції

В інструкції використовуються нижче наведені символи, запам'ятайте їх значення. Правильна інтерпретація символів допоможе використовувати електроінструмент правильно і безпечно.

| Символ | Значення | | |
|---|---|----------------------|---|
|  | Погружна пилка Ділянки, які позначені сірим кольором, м'яка накладка (з ізольованою поверхнею). | | |
| <table border="1" data-bbox="571 1373 744 1492"> <tr> <td>CT ...</td> </tr> <tr> <td>Ser. Nr.: XX XXXXXXX</td> </tr> </table> | CT ... | Ser. Nr.: XX XXXXXXX | Наклейка з серійним номером: CT - модель; XX - дата виробництва; XXXXXXX - серійний номер. |
| CT ... | | | |
| Ser. Nr.: XX XXXXXXX | | | |

| Символ | Значення |
|--|--|
|  | Ознайомтесь з усіма вказівками з техніки безпеки та інструкціями. |
|  | Носіть захисні окуляри. |
|  | Носіть захисні навушники. |
|  | Носіть пилозахисну маску. |
|  | Відключайте прилад від мережі перед проведенням монтажних і регулювальних робіт. |
|  | Напрямок руху. |
|  | Напрямок обертання. |
|  | Заблоковано. |
|  | Розблоковано. |
|  | Заборонена дія. |
|  | Подвійна ізоляція / клас захисту. |
|  | Знак, який засвідчує, що виріб відповідає основним вимогам директив ЄС та гармонізованим стандартам Європейського Союзу. |
|  | Увага. Важлива інформація. |
|  | Корисна інформація. |
|  | Носіть захисні рукавиці. |

| Символ | Значення |
|---|---|
|  | Під час роботи видаляйте пил, що утворюється. |
|  | Не викидайте електроінструмент в побутове сміття. |

Призначення електроінструменту

Електроінструмент призначений для виконання чітких і охайніх розпилювань в деревині (подовжніх, поперечних, вертикальних, похилих). Використання спеціальних пилкових дисків дозволяє виконувати розпилювання тонкостінних деталей з кольоворових металів (наприклад, профілей), легких будматеріалів та пласти маси.

Розпилювання заготовок з феромагнітних металів або сплавів (сталі, чавуну, легованої сталі і т.п.) категорично заборонена.

Елементи пристрою електроінструменту

- 1 Ексцентриковий регулюючий гвинт
- 2 Вмікач / вимикач
- 3 Кнопка блокування
- 4 Затискний гвинт паралельного упору
- 5 Затискний гвинт шкали кута нахилу корпусу
- 6 Сполучний патрубок для видалення пилу
- 7 Защитний кожух
- 8 Додаткова ручка
- 9 Мітка пропилу при нахилі корпуса 45°
- 10 Мітка пропилу при нахилі корпуса 0°
- 11 Розклиниуючий ніж
- 12 Пильний диск *
- 13 Зовнішній фланець
- 14 Болт кріплення диска
- 15 Шкала кута нахилу корпусу
- 16 Індикатор шкали кута нахилу корпусу
- 17 Індикатор шкали глибини розпилювання
- 18 Фіксуючий гвинт
- 19 Ексцентрик
- 20 Шкала глибини пропілу
- 21 Фіксатор шпінделя
- 22 Болт регулювання вертикального положення корпусу
- 23 Контргайка болта регулювання вертикального положення корпусу
- 24 Опорна плита
- 25 Вентиляційні отвори
- 26 Регулятор швидкості *
- 27 Ключ шестигранний *
- 28 Паралельний упор *
- 29 Направляюча *
- 30 Внутрішній фланець
- 31 Шпіндель
- 32 Регулюючий болт розклиниуючого ножа
- 33 Гайка індикатора нахилу корпусу

* Приналежності

Перераховані, а також зображені принадлежності, частково не входять у комплект постачання.

Монтаж та регулювання елементів електроінструменту

Перед проведенням усіх процедур електроінструмент обов'язково відключити від мережі.



Не затягуйте дуже сильно кріпильні елементи, щоб не пошкодити їх різьблення.

Монтаж / демонтаж паралельного упору (див. мал. 1)

- Послабте фіксуючі гвинти 4 (див. мал. 1.1).
- Встановіть, зніміть або перемістіть паралельний упор 28.
- Затягніть фіксуючі гвинти 4 (див. мал. 1.2).

Використання направляючої (див. мал. 2-3)

- Встановіть електроінструмент на направляючу 29 (див. мал. 2.1).
- В опірній плиті 24 є два паза для встановлення на направляючу 29. Вибираєте паз для встановлення в залежності від типу виконуваних розпилів (вертикальний або похилий, див. мал. 3).
- Повертайте ексцентрикові гвинти 1, щоб відрегулювати легкість переміщення електроінструмента за направляючою 29 (див. мал. 2.2).

Заміна пильного диска (див. мал. 4-6, 9)



При тривалому використанні пильний диск може сильно нагрітися - витягайте його, надівши рукавички. Це також понизить ризик поранення об різальні кромки.

- Встановіть максимальну глибину розпилювання (див. мал. 9.1).
- Перемістіть кнопку блокування 3 як зображенено на малюнку 9.2 і опустіть корпус електроінструмента вниз. Болт кріплення пильового диску 14 повинен знаходитись навпроти отвору на бічній поверхні захисного кожуха 7 (див. мал. 4).
- Встановіть електроінструмент на торцеву сторону корпусу двигуна див. мал. 4.
- Натисніть фіксатор шпинделя 21 і вручну поверніть пильковий диск 12, щоб зафіксувати його в нерухомому стані. Утримуючи натиснутим фіксатором шпинделя 21, відкрутіть болт 14 шестигранним ключем 27.
- Зніміть зі шпинделя 31: зовнішній фланець 13, пильний диск 12, внутрішній фланець 30.
- Очистіть м'яким пензликом кріпильні елементи і встановіть на шпиндель 31: внутрішній фланець 30, пильний диск 12, зовнішній фланець 13, вкрутити болт 14 і потягніть його рукою.

Увага: при установці строго виконуйте наступні правила:

- дотримуйтесь правильну послідовність установки деталей (див. мал. 6);

- не допускайте їх перекосу при монтажі;
- при установці пильного диска 12 переконайтесь в тому, що діаметр отвору відповідає діаметру виступу на внутрішньому фланці 30;
- напрямок стрілки на пильному диску 12 повинен завжди збігатися з напрямком стрілки на захисному кожуху 7;
- встановлюйте зовнішній фланець 13 фаскою назовні.

- Утримуючи натиснутим фіксатором шпинделя 21, затягніть болт 14 шестигранним ключем 27. Відпустіть фіксатор шпинделя 21.

Регулювання положення розклинюючого ножа (див. мал. 7, 9)

Після кожної заміни пилкового диску 12 необхідно перевіряти правильність встановлення розклинюючого ножа 11. Розклинюючий ніж 11 повинен встановлюватись наступним чином:

- відстань між розклинюючим ножем 11 і зубцями пилькового диску 12 не повинна перевищувати 5 мм;
- відстань між вершиною найнижчого зубця пилькового диску 12 і нижньою точкою розклинюючого ножа 11 не повинна перевищувати 5 мм.
- Встановіть максимальну глибину розпилювання (див. мал. 9.1).
- Перемістіть кнопку блокування 3 як зображенено на малюнку 9.2 і опустіть корпус електроінструмента вниз. Регулюючий болт 32 повинен знаходитись напроти отвору на бічній поверхні захисного кожуха 7 (див. мал. 7.1).
- Послабте болт 32 шестигранним ключем 27.
- Переміщуйте розклинюючий ніж 11, щоб відрегулювати отвір між розклинюючим ножем 11 і пильковим диском 12 (див. мал. 7.2). У разі неможливості виконання даного регулювання (наприклад, якщо пильковий диск 12 занадто зношений) використовуйте інший пильковий диск 12.
- Затягніть болт 32 шестигранним ключем 27.

Регулювання вертикального положення корпусу (див. мал. 8-10)

- Послабте затисні гвинти 5 (див. мал. 10.1).
- Встановіть корпус у вертикальне положення.
- Затягніть затисні гвинти 5.
- Встановіть максимальну глибину розпилювання (див. мал. 9.1).
- Перемістіть кнопку блокування 3 як зображенено на малюнку 9.2 і опустіть корпус електроінструмента вниз.
- Прикладіть сторони юстіровочного косинця 90° до площини пилляльного диска 12 і до площини опорної плити 24 (див. мал. 8.1). Якщо сторони косинця щільно прилягають до поверхні пилляльного диска 12 і до поверхні опорної плити 24, то регулювання не потрібне, в іншому випадку необхідно виконати регулювання за допомогою гвинта 22 і контргайки 23 (див. мал. 8.3).
- Послабте затисні гвинти 5.
- Послабте контргайку 23.
- Вкручуючи або викручуючи регулювальний гвинт 22 досягніть того, щоб сторони косинця 90° щільно прилягали до поверхні пилляльного диска 12 і до поверхні опорної плити 24.

- Утримуючи гвинт **22**, затягніть контргайку **23**.
- Після виконання цього регулювання переконайтесь, що покажчик **16** вказує чітко на "0" на шкалі **15**. Якщо це не так, послабте гайку **33**, перемістіть показчик **16** на "0" шкали **15** і затягніть гайку **33** (див. мал. 8.2).

Введення у експлуатацію електроінструмента

Переконаетесь в тім, що наявна напруга в мережі відповідає даним, зазначеним на приладовому щитку електроінструмента.

Вмикання / вимикання електроінструмента

Уключити:

Перемістіть кнопку блокування **3** великим пальцем правої руки, як зображенено на мал. 9.2 - це дозволить опускати корпус електроінструмента і розблокувати вмикач / вимикач **2**. Натисніть вмикач / вимикач **2**.

Виключити:

Для виключення електроінструменту відпустіте кнопку вмикача / вимикача **2**.

Відсмоктування пилу під час роботи з електроінструментом



Відсмоктування пилу знижує концентрацію пилу в повітрі, запобігає її накопичуванню на робочому місці. При роботі з електроінструментом, завжди використовуйте пилосос, що підходить для відсмоктування пилу оброблюваних матеріалів. Пилосос може бути підключений до сполучного патрубка **6** за допомогою спеціального адаптера.

Конструктивні особливості електроінструмента

Регулятор швидкості

За допомогою регулятора числа обертів **26** можна вибирати необхідне число обертів шпінделя (у тому числі і в процесі роботи).

Потрібна кількість обертів вибирається в залежності від оброблюваного Вами матеріалу.

При тривалій роботі на низьких обротах необхідно охолодити електроінструмент, в перебігу 3 хвилин, для цього встановити максимальне число обертів і залишити електроінструмент працювати на холостому ходу.

Плавний пуск

Плавний пуск (система обмеження пускового струму) дозволяє плавно включати електроінструмент - диск розкручується поступово без ривка і віддачі, також у момент включення не створюється стрибкоподібне навантаження на електромережу.

Система стабілізації швидкості обертання

Система стабілізації підтримує задане число обертів як на холостому ходу, так і під навантаженням. Це забезпечує плавність подачі електроінструменту при роботі.

Захист від перевантаження

Система захисту двигуна від перевантаження, автоматично вимикає електроінструмент при перегріві, який може виникнути при розпилюванні твердих підр деревини, використанні тупих пильних дисків і ін.

Рекомендації при роботі електроінструментом

Установка глибини пропилу (див. мал. 9-10)

Перед початком роботи налаштуйте глибину пропилу в залежності від товщини заготовки - найбільш акуратна кромка зрізу виходить якщо диск **12** виступає за межі заготовки не більш ніж на висоту зуба.

- Послабте фіксуючий гвинт **18** (див. мал. 9.1).
- Для встановлення глибини розпилювання переміщуйте гвинт **18** догори або донизу. Встановлене значення глибини розпилювання вказує покажчик **17** на шкалі **20**. Для коригування глибини розпилювання в межах 2 мм використовуйте ексцентрік **19**.
- Затягніть фіксуючий гвинт **18**.

Установка кута пропилу (див. мал. 10)

Конструкція електроінструменту дозволяє проводити безступінчасте регулювання кута пропилу в межах від 0° до 45° .

- Послабте два затисків гвинта **5** (див. мал. 10.1).
- Встановіть бажаний кут різання (згідно показаннями шкали **15**), нахиляючи корпус електроінструменту (див. мал. 10.2).
- Затягніть два затисків гвинта **5**.



При виконанні похилих пропилів врахуйте, що глибина пропилу не відповідає, показаннями на шкалі **15**. В даному випадку глибину розпилювання виміряйте за допомогою вимірювального інструменту (відстань "a", див. мал. 10.3).

Мітки пропилу (див. мал. 11-12)

- Мітка пропилу **10** вказує позицію диска **12** при виконанні вертикальних пропилів (див. мал. 11).
- Мітка пропила **9** вказує позицію диска **12** при виконанні пропилів під кутом 45° (див. мал. 12).



Рекомендується виконати пробний пропил, щоб виключити помилки при проведенні робіт.

Розпилювання (див. мал. 13)



Продуктивність роботи і якість пропилу залежать від стану і форми зубів пильного диска **12** - тому правильно обираєте тип пильного диска

в залежності від оброблюваного матеріалу і виду робіт.

- Переконайтесь, що заготівля надійно зафіксована.
- Увімкніть електроінструмент до того, як диск **12** доторкнеться до заготовки. Зачекайте поки диск **12** не набере максимальні оберті.
- Плавно опустіть корпус електроінструмента вниз і переміщуйте електроінструмент вперед з рівномірною подачею без ривків і перекосів.
- Не прикладайте надмірного зусилля - для виконання операції потрібно деякий час. Надмірне зусилля не прискорить процес виконання роботи, але перевантажить електроінструмент.
- При розпилюванні великих аркушів (деревно-стружкові плити і т.п.) використовуйте додаткові опори, щоб виключити прогин листа, який може викликати заклинування диска **12** (див. мал. 13).

Розпилювання за допомогою паралельного упору (див. мал. 1, 14)

Паралельний упор **28** дозволяє проводити розпилювання вздовж існуючої прямої кромки заготовки, а також проводити наризування однакових по ширині смуг.

- Поступайте фіксуючий гвинт **4** (див. мал. 1.1).
- Переміщайте паралельний упор **28**, щоб встановити необхідну ширину заготовки.
- Затягніть фіксуючий гвинт **4** (див. мал. 1.1).
- Виконайте операцію, як описано вище (див. мал. 14.1).

i Подібних результатів можна досягти, якщо за допомогою струбчин закріпіти на оброблюваній заготівлі дошку, і використовувати її в якості допоміжного упору. Виконайте піляння, переміщуючи електроінструмент вздовж цього упору, притискаючи бічну поверхню опорної плити **24** до бічної поверхні дошки (див. мал. 14.2).

Розпилювання за допомогою направляючої (див. мал. 2, 15)

Направляюча **29** дозволяє з великою точністю виконувати прямолінійні розпилювання. Направляюча **29** має спеціальні гумові кромки, які запобігають відколи і виривання матеріалу заготівлі на кромках розпилювання. Пилковий диск **12** при цьому повинен прилягати зубцями безпосередньо до гумової кромки.

- Встановіть електроінструмент на направляючу **29**, як описано вище (див. мал. 2).
- Зафіксуйте направляючу **29** на заготівлі, наприклад, за допомогою струбчин (див. мал. 15).
- Виконайте операцію, як описано вище (див. мал. 15).

Обслуговування / профілактика електроінструмента

Перед проведенням усіх процедур електроінструмент обов'язково відключити від мережі.

Чищення електроінструменту

Обов'язковою умовою для довгострокової і безпечної експлуатації електроінструменту є його в чистоті. Регулярно продувайте електроінструмент стисливим повітрям через вентиляційні отвори **25**.

Післяпродажне обслуговування

Відповіді на питання щодо ремонту та обслуговування вашого продукту Ви можете отримати в сервісних центрах. Інформацію про сервісні центри, схеми запчастин та інформацію по запчастинах Ви можете знайти за адресою: www.crown-tools.com.

Транспортування електроінструменту

- Не допускайте падіння упаковки, а також будь-якого механічного впливу на неї транспортуванні.
- При завантаженні / розвантаженні не використовуйте навантажувальну техніку що працює за принципом затиску упаковки.

Захист навколошнього середовища



Переробка сировини замість утилізації відходів.

Електроінструмент, додаткові принадлежності та упакування варто екологічно чисто утилізувати. В інтересах чистосортної рециркуляції відходів деталі із синтетичних матеріалів відповідно позначені. Дійсний посібник з експлуатації надрукований на папері, виготовленої з вторсировини без застосування хлору.

Обмовляється можливість внесення змін.

Українська

Қозғалтқыш құралдың сипаттамалары

Енбелі ара

СТ15134-165

| | | |
|--|--------------------------------|-------------------------------|
| Қозғалтқыш құралдың коды [220-230 В ~50/60 Гц] | | 422002 |
| Номиналды қуаты | [Вт] | 1300 |
| Қажетті қуат | [Вт] | 660 |
| Электр тогы көрнекі | 110-127 В [А] 220-230 В [А] | 10 6.2 |
| Жұктемесіз жылдамдық | [мин ⁻¹] | 2000 - 5000 |
| Дәңгелек ара жүздерінің Ø | [мм] | 165 |
| Дәңгелек ара жүздері өзегінің Ø | [мм] | 20 |
| Дәңгелек ара жүзінің ең көп қалындығы | [мм] | 2,4 |
| 90° кезіндегі ең көп кесу терендігі | [мм] [дюйм] | 55 2-11/64" |
| 45° кезіндегі ең көп кесу терендігі | [мм] [дюйм] | 38 1-1/2" |
| Салмағы | [кг] [фунт] | 4,7 10.36 |
| Қауіпсіздік класы | | <input type="checkbox"/> / II |
| Дыбыс қысымы | [дБ(А)] | 88,37 |
| Акустикалық құші | [дБ(А)] | 99,37 |
| Өлшенетін тербеліс | [м/с ²] | 0,78 |

Шу туралы ақпарат

Merit Link International AG
Stabio, Швейцария, 31.10.2017



Дыбыс қысымы осетін болса, әрдайым құлақ қорғаушысын киіңіз 85 дБ(А).



ЕСКЕРТУ - Жарақат қаупін азайту үшін пайдаланушы пайдалану нұсқаулығын оқып шығуы керек!

CE Сәйкестік жөнінде мәлімдеме

Жеке жауапкершілікпен біз "Қозғалтқыш құралдың сипаттамалары" де сипатталған өнімнің 2006/42/EС ережелеріндегі барлық тиісті анықтамаларына өзгерістері менен бірге сәйкес екенин жөне төмөндегі нормаларға сай екенин кепілдендіреміз: EN 60745-1, EN 60745-2-5.

Жалпы қауіпсіздік ережелері

ЕСКЕРТУ! Барлық қауіпсіздік туралы ескертудерді жөне барлық нұсқауларды оқып шығыңыз. Ескертудер мен нұсқауларды орындауда тоқ соғуына, ертке жөне / немесе ауыр жарақатқа екелуі мүмкін.

Барлық ескертудер мен нұсқауларды болашақта анықтама алу үшін сақтаң қойыңыз. Ескертудердегі "электр құрал" термині желіден жұмыс істейтін (сымды) электр құралын немесе батареядан жұмыс істейтін (сымызыз) электр құралын білдіреді.

Сертификаттау менеджери

Wu Cunzhen

Қазақ тілі

Жұмыс аумағының қауіпсіздігі

- Жұмыс аумағын таза және жақсы жарықтандырылған күйде ұстаңыз. Ретсіз немесе күнгірт аумақтар сәтсіз жағдайларға әкеледі.
- Электр құралдарды жарылғыш атмосфераларда пайдаланбаңыз, мысалы, тутаныш сұйықтықтар, газдар немесе шаш бар жерде. Электр құралдар шаңды немесе түтіндерді тұтандыруы мүмкін ұшқындарды тудырады.
- Электр құралды пайдалану кезінде балаларды және маңайдағы адамдарды аулақ ұстаңыз. Аланнату басқаруды жоғалтуға әкелуі мүмкін.

Электр қауіпсіздігі

- Электр құралдардың ашалары розеткаға сәйкес болуы керек. Ашаны ешқашан ешбір түрде өзгертуге болмайды. Жерге қосылған электр құралдарымен бірге ешбір адаптер ашасын пайдалануға болмайды. Өзгертилемеген ашалар және сәйкес розеткалар тоқ соғу қаупін азайтады.
- Құбырлар, жылылтықштар, ауқымдар және тоңазылтықштар сияқты жерге қосылған беттерге дененің тиоін болдырмаңыз. Дененіз жерге қосылған болса, тоқ соғу қаупін артады.
- Электр құралдарына жаңбырдың немесе ылғалды жағдайлардың әсерін тигізбеніз. Электр құралға кіретін су тоқ соғу қаупін арттырады.
- Сымды дұрыс емес пайдалануға болмайды. Сымды электр құралды ұстап жүру, тарту немесе розеткадан ажырату үшін ешқашан пайдаланбаңыз. Сымды жылудан, майдан, үшкір жиектерден немесе қозғалатын бөліктерден аулақ ұстаңыз. Закымдалған немесе шатасқан сымдар тоқ соғу қаупін арттырады.
- Электр құралды сыртта пайдаланғанда сыртта пайдалануға жарамды ұзартқыш сымды пайдаланыңыз. Сыртта пайдалануға жарамды сымды пайдалану тоқ соғу қаупін азайтады.
- Электр құралды ылғалды орында пайдалану керек болса, қалдық тоқтан қорғау құралын пайдаланып қуат беріңіз. Қалдық тоқтан қорғау құралын пайдалану тоқ соғу қаупін азайтады. ЕСКЕРТПЕ! "Қалдық тоқтан қорғау құралы (RCD)" термині "жерге қысқа тұйықталу өшіріші (GFCI)" немесе "жерге ақын кездегі тізбек ажыратқышы (ELCB)" терминінен ауыстырылуы мүмкін.
- **Ескерту!** Редуктордагы, қалқандағы және т.с. ашық металл беттерге ешқашан тименіз, өйткени металл беттерге тиу электромагниттік толқындарға кедері келтіріп, осылайша жаракаттарға немесе сәтсіз жағдайларға әкелуі мүмкін.

Жеке қауіпсіздік

- Электр құралды пайдаланып жатқанда қырағы болыңыз, істеп жатқаныңызды қадағаланыз және дұрыс ақылды пайдаланыңыз. Электр құралды шаршап түрганда, я болмаса, есірткілердің, алкогольдін немесе дәрінің әсерінде болғанда пайдалануға болмайды. Электр құралдарын пайдалану кезінде бір сәт зейін бөлмей ауыр жаракатқа әкелуі мүмкін.
- Жеке қорғағыш жабдықты пайдаланыңыз. Әрқашан көзді қорғау құралын киңіз. Тиісті

жағдайлар үшін пайдаланылатын шаң маскасы, сырғымайтын қауіпсіздік аяқ киімі, қатты қалпақ немесе естуді қорға құралы сияқты қорғағыш жабық жаракаттарды азайтады.

- Кездейсоқ іске қосылууды болдырмаңыз. Құралды қуат көзіне және / немесе батареялар жинағына қосу, көтеру немесе ұстап жүру алдында қосқыш өшірүлі күйде екеніне көз жеткізіңіз. Электр құралдар саусақты қосқышқа қойып ұстап жүру немесе қосқышты қосулы қүйдегі электр құралдарына қуат беру сәтсіз жағдайларға әкеледі.

- Электр құралын қосу алдында кез келген реттеу кілтін алыңыз. Электр құралдың айналатын бөлігіне жалғанған күйде қалдырылған кілт жаракатқа әкелуі мүмкін.

- Қатты жақындамаңыз. Әрқашан тиісті қалыпты және тенгерімді сақтаңыз. Бұл күтпеген жағдайлarda электр құралын жақырақ басқаруға мүмкіндік береді.

- Тиісті киімді киіңіз. Бос киімді немесе зергерлік бүйімдарды кименіз. Шашты, киімді және қолғапты қозғалатын бөліктерден аулақ ұстаңыз. Бос киім, зергерлік бүйімдар немесе үзын шаш қозғалатын бөліктерде тұрып қалуы мүмкін.

- Шаңды шығарып алу және жинау құралдары қамтамасыз етілген болса, бұларды қосуды және тиісті түрде пайдалануды қамтамасыз етіңіз. Шаң жинауды пайдалану шаңға қатысты қауіптерді азайтады.

- Құралдарды жиі пайдаланудан алынған таныстықтың сізді масаттануға және қурал қауіпсіздігі принциптерін елемеуге әкелуіне жол берменіз. Абайсыз өрекет секундтың бір бөлінде ауыр жаракаттадауы мүмкін.

- **Ескерту!** Пайдалану кезінде электр құралдар электромагниттік әріс тудырады. Кейір жағдайларда бұл әріс белсенді немесе пассивті медициналық имплантттарға кедері келтіріу мүмкін. Ауыр немесе өлімге әкелетін жаракатты болдырмау үшін медициналық имплантттары бар адамдарға осы электр құралды пайдалану алдында дерігермен және медициналық импланттат өндірушісімен көнсөсү ұсынылады.

Электр құралды пайдалану және күту

- Психофизикалық немесе ақыл-ой қабілеттері темен адамдар, сонымен бірге балалар бұл электр құралды тек қауіпсіздігіне жарапты адам қадағаласа немесе электр құралды пайдалану туралы нұсқаулар берсе, пайдалана алады.

- Электр құралға күш түсірменіз. Жағдайға сәй дұрыс электр құралын пайдаланыңыз. Дұрыс электр құралы өзі арналған жылдамдықпен жұмысты жақырақ және қауіпсідеу орындаиды.

- Қосқыш қосласа және өшірмесе, электр құралды пайдалануға болмайды. Қосқышпен басқару мүмкін емес кез келген электр құрал қауіпті және жөнделуі керек.

- Кез келген реттеулерді жасау, қосалқы құралдарды ауыстыру немесе электр құралдарды сактауга қою алдында ашаны қуат көзінен және / немесе батареялар жинағын электр құралдан ажыратыңыз. Мұндай алдын-алуға арналған сактық шаралары электр құралының кездейсоқ іске қосылуы қаупін азайтады.

• Жұмыссыз тұрған электр құралдарын баларапардан аулақ ұстаңыз және электр құралмен немесе осы нұсқаулармен таныс емес адамдарға электр құралын пайдалануға рұксат етпеніз. Электр құралдар оқытылмаған пайдаланушылардың қолдарында қауіпті болады.

• Электр құралдарына техникалық қызмет көрсетіңіз. Қозғалатын бөліктердің қате туралануы немесе тұрып қалуы, сыйнан бөліктер және электр құралын жұмысына әсер етуі мүмкін кез келген басқа жағдай баржығын тексеріңіз. Зақымдалса, пайдалану алдында электр құралын жондөтіңіз. Кеп сөтсіз жағдайларды нашар техникалық қызмет көрсетілетін электр құралдары тудырады.

• Кесу құралдарын өткір және таза күйде ұстаңыз. Тиісті түрде техникалық қызмет көрсетілтін, үшікүр кесу жиектері бар кесу құралдарының тұрып қалу ықтималдығы азырақ және оларды басқару оңайырақ.

• Электр құралын, қосалқы құралдарды және құралдың кескіштерін, т.б. Осы нұсқауларға сай, жұмыс жағдайларын және орындалатын жұмысты ескерпе отырып пайдаланыңыз. Электр құралды көрсетілгенен басқа әрекеттер үшін пайдалану қауіпті жағдайға әкелуі мүмкін.

• Тұтқаларды және ұстайтын беттерді құрғақ, таза және май емес қүйде ұстаңыз. Жылппылдақ тұтқалар және ұстайтын беттер күтпеген жағдайларда құралды қауіпсіз ұстауға және басқаруға мүмкіндік бермейді.

• Электр құралды пайдаланғанда қосымша тұтқаны дұрыс ұстаңыз. Бұл электр құралын басқарғанда пайдалы. Сондықтан дұрыс ұстау сөтсіз жағдайлардың немесе жаракаттардың қаупін азайтады.

Қызмет көрсету

• Электр құралына білікті жөндеу маманы түпнұсқаляқ ауыстыру белшектерін пайдаланың қызметті көрсетіу керек. Бұл электр құралының қауіпсіздігін сақтауды қамтамасыз етеді.
• Майлау және қосалқы құралдарды ауыстыру туралы нұсқауларды орындаңыз.

Арнайы қауіпсіздік туралы ескертупер

Барлық арапармен кесу процедураларына қатысты қауіпсіздік туралы нұсқаулар

ҚАУІП: Қолдарды кесу аумағынан және жүзден аулақ ұстаңыз. Екінші қолды қосымша тұтқада немесе мотор корпусында ұстаңыз. Екі қолмен араны ұстап тұрсаңыз, жұз оларды кеспейді.

• Дайындалының астына қолды созбаңыз. Қорғау құралы сізді дайындаға астындағы жүзден қорғай алмайды.

• Кесу төрөндігін дайындаға қалындығына реттепңіз. Жұз тісінің толық тісінен азыраға дайындаға астында көрінү керек.

• Кесіліп жатқан затты қолдарда немесе аяқтың устінде ешқашан ұстаманыз. Дайындалының тұрақты платформада бекітіңіз. Денеге ашық тұруын, жүздің тұрып қалуын немесе басқаруды жоғалтуды барынша азайту үшін, дайындалының

тиісті түрде тіреу маңызды. (Дөңгелек араны дұрыс ұстау және өндөлетеңдін дайындалының 16-суретте көрсетілгендей бекіту керек).

• Кесу құралы жасырын сымдарга немесе өзінің сымына тио мүмкін әрекетті орындау кезінде электр құралды тек оқшауланған ұстау беттерінен ұстаңыз. Кернеу астындағы сымға тио электр құралын ашық металл бөліктері де кернеу астында болып қалып, оператордың тоқ соғуы мүмкін.

• Еңіс жұқа тақтайшаларды жасаған кезде бағытташып еңіс жұқа тақтайшаны немесе түзу жиекті бағытташты міндепті түрде пайдаланыңыз. Бұл кесу дәлдігін жақсартады және жуздің тұрып қалу мүмкіндігін азайтады.

• Әрқашан білік тесіктерінің өлшемі мен пішіні (дөңгелек емес, ромб тәзірді) дұрыс жүздерді пайдаланыңыз. Араның орнату жабдығына сәйкес емес жүздер эксцентрлі түрде жұмыс істеп, басқаруды жоғалтуға әкеледі.

• Зақымдалған немесе дұрыс емес жүз шайбаларын немесе болтты ешқашан пайдаланбаңыз. Жұз шайбалары және болт арага арнап, онтайлы өнімділік және қауіпсіз пайдалану үшін жасалған.

Электр құралды пайдалану кезіндегі қауіпсіздік туралы нұсқаулар

Барлық арапарға арналған қосымша қауіпсіздік туралы нұсқаулар

Кері төбүдің себептері және қатысты ескертупер

• кері төбу - қысылған, тұрып қалған немесе дұрыс емес тураланған ара жүзіне кенет реакция. Бұл басқарылмайтын араның дайындаладан жоғары және сыртқа операторға қарай көтерілуінә әкеледі;

• жұз арапанған жер жабылып қалғанда қысылса немесе қатты тұрып қалса, жұз қозғалмай қалады және мотордың реакциясы құралды тез артқа, операторға қарай жүргізеді;

• Кесілген жерде жұз бұралса немесе дұрыс емес тураланса, жүздің артқы жиегіндегі тістер ағаштың жоғарғы бетінен кіріп, жүздің кесілген жерден шығуына және операторға қарай қозғалуына әкелуі мүмкін.

Кері төбу - араны дұрыс емес пайдаланудың және/немеседұрысемесжұмыстпроцедураларының немесе жағдайларының нәтижесі. Оны тәменде берілген тиісті сақтық шараларын қолдану арқылы болдырмауға болады.

• Араны екі қолмен қатты ұсташыз және қолдарды кері төбу күштеріне қарсы тұратындағы орналастырыныз. Дененізді жүзбен бір сызықта емес, жүздің бір жағында орналастырыныз. Кері төбу араның артқа қарай қозғалуына әкелуі мүмкін, бірақ тиісті сақтық шаралары қолданылса, оператор кері төбу күштерін басқара алады.

• Жұз тұрып қалып жатса немесе кез келген себеппен кесуді үзгендеп іске қосу тетігін жіберіңіз және жұз толығымен тоқтаганша араны материалда қозғалыссыз ұсташыз. Жұз қозғалып жатқанда араны дайындаладан алуға немесе араны артқа қарай тартуга ешқашан әрекеттенбенеңіз, әйтпесе кері төбу

орын алыу мүмкін. Жұздің тұрып қалуының себебін жою үшін тексеру өткізіп, түзету әрекеттерін орындаңыз.

• Араны дайындауда қайта іске қосу кезінде ара жүзін кесілген жерде ортага келтіріңіз және ара тістері материалға кірмегенін тексеріңіз. Ара жүзі тұрып қалса, араны қайта іске қосқанда ол дайындаудан жоғары көтерілуі немесе кері табу мүмкін.

• **Жұздің қысылу және кері табу қаупін барынша азайту үшін үлкен тақталарды тірепін.** Үлкен тақталар өз салмағымен майысуга бейім болады. Тақтаның астында екі жағында, кесу сыртының жаңында және тақта жиегінің жаңында тіректерді қою керек. (Дұрыс жұмысты 13.2 суретінде және ақаулы жұмысты 13.1 суретінде көріңіз).

• **Өтпес немесе зақымдалған жұздерді пайдаланбаңыз.** Өткірленбеген немесе тиісті түрде орнатылмаған жұздер енсіз кесуге әкеліп, артық үйкелісті, жұздің тұрып қалуын және кері табуды тудыруы мүмкін.

• Кесуді орындауда алдында жұз тереңдігін және енкеюді реттеуді құлыптау тетіктері берік бекітілген болуы керек. Кесу кезінде жұз реттелуі ауысса, бұл тұрып қалуды және кері табуды тудыруы мүмкін.

• **Бар қабыргаларды немесе басқа көрінбейтін аумақтарды аралау кезінде аса сақ болыңыз.** Шығып тұрған жұз заттарды кесіп, кері табуды тудыруы мүмкін.

Енбелі түрге жататын араға қатысты қауіпсіздік туралы нұсқаулар

• Эрбір пайдалану алдында қорғағыш тиісті түрде жабылғанын тексеріңіз. Қорғағыш еркін қозғалмаса және жұзді бірден жаппаса, пайдаланбаңыз. Қорғағышты ешқашан жүзі ашилпатаңында бекітіпсіз. Ара кездесісоқ түсіріп алынса, қорғағыш майысы мүмкін. Қорғағыш еркін қозғалатының тексеріңіз және кесудің барлық бұрыштарында және тереңдіктірінде жұзге немесе кез келген басқа белгікке тименіз.

• **Қорғағыш қайтармалы серіппесінің жұмысы мен күйін тексеріңіз.** Қорғағыш және серіппе тиісті түрде жұмыс істемесе, оларға пайдалану алдында қызмет көрсету керек. Зақымдалған бөліктеге, шайырлы заттарға немесе жиналған қоқысқа байланысты қорғағыш бағы жұмыс істеуі мүмкін.

• **Араның негізгі тақтасы жұз көлбеуі параметрі 90° бұрышында болмай "ену арқылы кесуді"** орындан жатқанда ауытқымауын қамтамасыз етіңіз. Жұздің шетке ауытқуы тұрып қалуға және ықтимал кері табуге себеп болады.

• **Араны верстакқа немесе еденге қою алдында еркашан қорғағыш жұзді жауып тұрғанын тексеріңіз.** Қорғалмаған жұз араның артқа жылжып, жолындағы барлық нөрсөн кесүіне екеледі. Қоқыш жіберілгеннен кейін, жұздің тоқтауына кететін уақытты ескеріңіз.

Керу пышағы бар барлық араларға арналған қауіпсіздік туралы қосымша нұсқаулар

• Керу пышағы үшін тиісті ара жүзін пайдаланыңыз. Керу пышағы жұмыс істеуі үшін

жұздің корпусы керу пышағынан жүқарақ және жұздің ені керу пышағының қалыңдығынан кеңірек болуы керек.

• **Керу пышағын осы пайдалану нұсқаулығында сипатталғандай реттепін.** Дұрыс емес аралық, орналастыру және туралау керу пышағының кері табуді болдырмауы тиімсіз болуына екеліу мүмкін.

• **Керу пышағы жұмыс істеуі үшін, дайындауда салу керек.** Қысқа кесупер кезінде керу пышағы керу табуді болдырмауда тиімді емес.

• **Керу пышағы майысқан болса, араны пайдаланбаңыз.** Тіпті азғантай кедегі де қорғағышты жабу жылдамдығын баяулатуы мүмкін.

**Абайланың!** Құммен өңдеу, аралау, тегістеу, бұргылау немесе басқа құрылыс әрекеттері кезінде пайда болатын кейір шаң бөлшектеріндегі химиялық заттар қатерлі ісікке, тұа біткен ақауға немесе бала табу мүмкіндігіне зиян тигізу мүмкін.

ЕСКЕРТУ! Құммен өңдеу, аралау, тегістеу, бұргылау немесе басқа құрылыс әрекеттері кезінде пайда болатын кейір шаң бөлшектеріндегі химиялық заттар қатерлі ісікке, тұа біткен ақауға немесе бала табу мүмкіндігіне зиян тигізу мүмкін. Кейір химиялық заттарда мысал ретінде алсақ:

- Қорғасын қосылған бояу.

- Қирпіштерде, цементте және басқа тас өнімдерінде бар мәлдір кремний диоксиді.

- Химиялық жолмен өңделген ағашта туындастын күшәланың және хромның қауіп денгейі осындай жұмыс түрінің жиілігіне байланысты. Осындай химиялық заттарға тиуді болдырмау үшін, (қауіп осындай жұмыс түрінде жұмысайтында үақытта байланысты болғандықтан) мундай химиялық қоспаларға тимеу керек.

- Жаксы желдетілетін жағдайларда жұмыс істеңіз.

- Жұмыс кезінде майда шаңды сүзетін шаңдан қорғау маскасы сияқты мақұлданған қорғау жабдығын кініңіз.

Дөңгелек араны пайдалану туралы қосымша нұсқаулар

• Электр құралды пайдаланғанда келесі нөрсөлере назар аудару керек:

- ара жүзінде деформация, майысу және ара тісінің жетіспеуі немесе сынған тістер болмауы керек;

- жылдамдығы жоғары болаттан жасалған ара жүзін пайдаланбау керек;

- құралда ешбір тегістеу дөңгелегінің жүзін пайдаланбау керек;

- нұсқаулардағы шарттарға сай емес ара жүзін пайдаланбау керек;

- ара жүзін тоқтату үшін, ара жүзінің дискісіне бүйірлік қысым түсірмениң;

- бүкіл қорғау жүйесінде жинау механизмінің дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз етіңіз;

- өзгертуді, реттеуді немесе басқа техникалық қызмет көрсету жұмысын орындау алдында ашаны розеткадан сиыру керек.

- Электр құралын пайдаланғанда қаттылығы әр түрлі материалдарға сай алға жылжу жылдамдығы орташа деңгейде басқарылуы керек.

• Электр құралын пайдаланғанда өндөлөтін ағашта темір шеге сияқты бөгде заттар болмауы керек; ағаштың шыныңқы жерінде алға жылжу жылдамдығы азаяды.

• Қорғау қақпагын алынған күйде жұмыс істеуге тыйым салынады.

• Бұзылуды және кері тебуді барынша азайту үшін ара жүзін таза және өткір күйде ұстуа керек.

• **КАУІП!** Пайдалану кезінде қолдарды арапау аумағынан аумақ ұстуа керек және ара жүзін тимеу керек. Ара жүзі айналып жатқанда дайындауын салмау керек. Ара жүзі әлі айналып жатқанда өндөліп жатқан бөліктеді қолмен ұстамау керек.

• Электр құралды қолдармен қатты ұсташыз. Қолды немесе саусактарды дөңгелек араның артына қоймаңыз. Кері тебу орын алса, дөңгелек ара қолдарыныңға қарай қозғалып, ауыр жаракатқа әкелу мүмкін (дұрыс емес пайдалану 17.1 суретінде көрсетілген).

• Кесу орындалып жатқанда дөңгелек араның көнірек негізгі бөлігін кесілетін бөлікке емес дайындауын тұрақты түрде тірелген бөлігіне қою керек. (Дұрыс пайдалану 17.2 суретінде көрсетілген; дұрыс емес пайдалану 17.3 суретінде көрсетілген). Тым қысқа немесе кішкентай болса, дайындауын бекіту керек. Қысқа дайындауын қолдармен тіреуге әрекеттенбенең.

• Араплау әрекеті үшін дөңгелек араны аударылған күйде пайдаланбау керек, ейткені ол ете қауіпті және тілі ауыр сөтсіз жағдайға әкелу мүмкін (18-суретте көрсетілгендей).

Жұмыс басталғанға дейін

• Электр құралды тек өндіруші ұсынған материалды кесу үшін пайдаланыңыз.

• Ара жүзі көрсеткісі әрқашан қорғағыш қақпак көрсеткісімен бірдей бағытта нұсқауы керек.

Жұмыс кезінде

• Ара жүзі толық жылдамдыққа жеткенше кесуді ешқашан бастамаңыз.

• Әрқашан тек бір дайындауын өндөніз - бұл оны дұрыс бекітудің жаһызы жолы.

• Ұзын дайындауларды өндеу кезінде қысқа құралдарын пайдаланыңыз және дайындауын ұзын соңының астына тірек қойыңыз. Ешқашан дайындауын үшінші адамға ұстасын қоймаңыз.

• Электр құралдың қозғалтқышы жұмыс істеп жатқанда ара шаңын немесе дайындауын қоюқс сондарын ешқашан алмаңыз.

• Егер пайдалану кезінде ара жүзі дайындауда түрлі қалса немесе оны қоюқс сондары бұғаттаса, электр құралды бірден өшіріңіз, тек содан кейін ара жүзі қатесіні себебін көтіріңіз.

• Ешқашан құрамында асбест бар дайындауларды өндеменіз.

• Электр құралды отын ағашын кесу үшін пайдаланбаңыз.

• Іске қосқанда электр қозғалтқышы тоқтап қалмасын.

• Қозғалтқыш құралы ұзақ уақыт пайдаланылып жатса, оның қатты қызып кетуінен сақтанаңыз.

• Кесілген бөліктер шығатын жерді саусактармен ешқашан жаппаңыз.

• Электр құралды ешқашан бас деңгейінен жоғары пайдаланбаңыз.

Пайдалануды аяқтағаннан кейін

• Электр құралды дайындаудан ара жүзі өшіп, толығымен тоқтағаннан кейін ғана алу керек.

• Ара жүзінің инерциялық айналуын шпиндель құлпымен немесе ара жүзінің бүйірлік бетіне күш қолдану арқылы бағулатуға ешқашан тырыспаңыз. Егер осы мақсатта шпиндель құлпын пайдалансаңыз, электр құрал істен шығады және кепілдіктің күші жойылады.

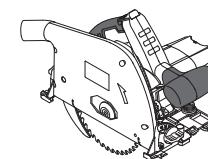
• Ара жүздері пайдалану кезінде өте ыстық болуы мүмкін - оларға сұығанша тименіз.

Нұсқаулықта қолданылатын таңбалар

Пайдалану нұсқаулығында төменде берілген таңбалар қоладылады, олардың мағынасын есте сақтаңыз. Таңбаларды дұрыс түсіндіру электр құралды дұрыс және қауіпсіз қолдануға көмектеседі.

Таңба

Мағына



Енбелі ара

Сұр түспен белгіленген аумақтар жұмсақ қабат (окшауланған қабаты бар).

| |
|---------------------|
| СТ ... |
| Ser. Nr.: XX XXXXXX |

Сериялық нөмір бар жапсарма:

СТ ... - үлгі;
XX - өндіру күні;
XXXXXXX - сериялық нөмір.



Қауіпсіздік техникасы тура-лы барлық нұсқаулармен және нұсқаулармен танысыңыз.



Қорғағыш көзілдірікті киіңіз.



Қорғағыш құлаққапты киіңіз.



Шаңнан қорғайтын маска-ны киіңіз.



Монтаждық және рет-теу жұмыстарын өткізу алдында электр құралды желіден өшіріңіз.



Қозғалыс бағыты.

| Таңба | Мәғына | Қозғалтқыш құралдың құрамдастары |
|-------|--|---|
| | Айналу бағыты. | 1 Экцентрикті реттеу бұрандасы 2 Қосу / өшіру батырмасы 3 Құлыптау түймесі 4 Параллель бағыттағышка арналған бекіту бұрандасы 5 Корпустың көлбейу бұрышы шкаласын бекіту бұрандасы 6 Шанды кетіру мұфтасы 7 Қорғаыш қақпақ 8 Қосымша тұтқа 9 45° корпустың көлбейу бұрышындағы кесу белгісі 10 0° корпустың көлбейу бұрышындағы кесу белгісі 11 Тірек пышақ 12 Кесетінжуз *13 Сыртқы фланец 14 Ара жүзін бекіту бұрандамасы 15 Денени еңкейту бұрышының шкаласы 16 Денени еңкейту бұрышының индикаторы 17 Кесу терендігі шкаласының индикаторы 18 Бекіту бұрандасы 19 Эксцентрик 20 Кесу терендігінің шкаласы 21 Шпиндель құлпы 22 Корпустың тік күйін реттеу бұрандамасы 23 Корпустың тік күйін реттеу бұрандамасының гайкасы 24 Негіз тақтасы 25 Ауа алмасатын тесіктер 26 Жылдамдықтарды дискілі аудыстырыш 27 Бүйірлік кілт *28 Параллельді бағыттауыштар *29 Бағыттағыш * 30 Ішкі фланец 31 Шпиндель 32 Керу пышағының реттеу бұрандамасы 33 Корпусты еңкейту бұрышы индикаторының сомыны |
| | Бұғатталған. | |
| | Бұғаттаудан шығарылған. | |
| | Тыйым салынған әрекет. | |
| | Қос оқшаулау / қорғау сыныбы. | |
| | Бұйым ЕО direktivаларынң негізгі талаптарына және Еуропалық Одақтың үйлестірілген стандарттарына сай екенін күеландыратын белгі. | |
| | Назар аударыңыз. Маңызды ақпарат. | |
| | Пайдалы ақпарат. | |
| | Қорғаыш қолғапты киініз. | |
| | Жұмыс уақытында пайда болатын шанды кетіріңіз. | |
| | Электр құралды тұрмыстық қоқысқа лақтырманыз. | |

Қозғалтқыш құралын қолдану салалары

Электр құрал түзу кесу сзықтары, сонымен бірге ағаштағы қиғаш кесіктер арқылы, дайындалада берік тұрып бойлай және айқас түрде кесуге арналған. Сондай-ақ жарамды ара жүздері арқылы жұқа қабырганы ферритті емес металдарды, мысалы, профильдерді, арқылы женіл құрылым материаларын және пластикті аралауға болады. Ферритті металдармен жұмыс істеуге рұқсат етілмейді.

Қозғалтқыш құралдың бөлшектерін орнату және жөнге салу

Қозғалтқыш құралмен кез келген жұмысты бастау алдында оны токтан ажыратып тастаңыз.

Бекіткіш бөлшектер бұрандаларын бұзып алмау үшінтым қатты тартпаңыз.

Параллельді бағыттағышты бекіту / ажырату (1-сур. қараңыз)

- Бекіту бұрандаларын **4** босатыңыз (1.1 сур. қараңыз).
- Параллельді бағыттағышты **28** орнатыңыз, алыңыз немесе жылжытыңыз.
- Бекіту бұрандаларын **4** тартыңыз (1.2 сур. қараңыз).

Бағыттағышты пайдалану (2-3 сур. қарандыз)

- Электр құралды бағыттағышта **29** бекітің (2.1 сур. қарандыз).
- Бұл негізгі тақтадағы **24** бағыттағыштағы **29** электр құралды бекітуге арналған екі ойық. Жасалатын кесіктердің түріне байланысты бекітуге арналған ойықты таңдаңыз (тік немесе көлбей, 3-сур. қарандыз).
- Электр құралдың бағыттағыш **29** бойымен қозғалысын реттеу үшін, эксцентрик бұрандамаларын **1** айналдырыңыз (2.2 сур. қарандыз).

Ара жүзін ауыстыру (4-6, 9 сур. қарандыз)



Ұзақ жұмыс кезінде фрезер жүзі ысып кетуі мүмкін, оны қолғап күп шешініз. Бұл сондай-ақ кесіп алудан да сақтайды.

- Кесіктің максималды терендігін орнатыңыз (9.1 сур. қарандыз).
- Құлыптау түймесін **3** 9.2 суретінде көрсетілгендей жылжытыңыз және құрал корпусын тәмен түсіріңіз. Бұрандама **14** қорғағыш қақпақтың **7** бүйірлік бетіндегі тесіктің алдында болуы керек (4-сур. қарандыз).
- Электр құралды қозғалтыштың бүйір соңында **4** сур. көрсетілгендей бекітіңіз.
- Бекітілген күйде құлыптау үшін, шпиндель құлпрын **21** тәмен басыңыз және ара жүзін **12** қолмен айналдырыңыз. Шпиндель құлпрын **21** тәмен басып тұрып, бұрандаманы **14** бүйірлік кілт **27** арқылы бұрап алыңыз.
- Шпиндельден **31** мыналарды алыңыз: сыртқы фланец **13**, ара жүзі **12**, ішкі фланец **30**.
- Барлық бекіту элементтерін жұмысқа щеткамен тазалаңыз және шпиндельге **31** мыналарды бекітіңіз: ішкі фланец **30**, араның жүзі **12**, сыртқы фланец **13**, болтты **14** қолмен бұраның.

Назар аударыңыз! Орнату кезінде келесі ережелерді сақтаңыз:

- бекіту реттілігін сақтаңыз (6-сур. қарандыз);
- бекіту кезінде майысады болдырмасыз;
- ара жүзін **12** бекіту алдында бекіту тесігінің диаметрі ішкі фланецтің **30** шығыңқы белілтерінің диаметріне сай екенин тексеріңіз;
- ара жүзінде **12** белгіленген көрсеткі бағыты қорғағыш қақпақтағы **7** көрсеткі бағытына сай болуы керек;
- сиртқы фланецті **13** фаскалы жиегін сыртқа қаратып бекітіңіз.

- Шпиндель құлпрын **21** басып тұрыңыз және болтты **14** бүйірлік кілтімен **27** бекемденіз. Шпиндель құлпрын **21** босатыңыз.

Керу пышағының күйін реттеу (7, 9 сур. қарандыз)

Ара жүзін **12** әр ауыстырудан кейін, керу пышағының **11** күй дұрыс екенин тексеру керек. Керу пышағының **11** келесідей бекіту керек:

- керу пышағы **11** және ара жүзінің тістері **12** арасындағы қашықтық 5 мм-ден аспауы керек;
- ара жүзінің ең төменгі тісінің үсті **12** және керу пышағының ең төменгі нүктесі **11** арасындағы қашықтық 5 мм-ден аспауы керек.

- Кесіктің максималды терендігін орнатыңыз (9.1 сур. қарандыз).
- Құлыптау түймесін **3** 9.2 суретінде көрсетілгендей жылжытыңыз және құрал корпусын тәмен түсіріңіз. Реттеу бұрандамасы **32** қорғағыш қақпақтың **7** бүйірлік бетіндегі тесікке қарама-қарсы орналасуы керек (7.1 сур. қарандыз).
- Бұрандаманы **32** бүйірлік кілт **27** арқылы босатыңыз.
- Керу пышағы **11** және ара жүзі **12** арасындағы аралықты реттеу үшін, керу пышағының **11** жылжытыңыз (7.2 сур. қарандыз). Бұл реттеуді жасау мүмкін емес (мисалы, ара жүзі **12** тоған болса), басқа ара жүзін **12** пайдаланыңыз.
- Бұрандаманы **32** бүйірлік кілт **27** арқылы тартыңыз.

Корпустың тік күйін реттеу (8-10 сур. қарандыз)

- Бекіту бұрандамаларын **5** босатыңыз (10.1-сур. қарандыз).
- Корпусты тігінен қойыңыз.
- Бекіту бұрандамаларын **5** бекемденіз.
- Кесіктің максималды терендігін орнатыңыз (9.1 сур. қарандыз).
- Құлыптау түймесін **3** 9.2 суретінде көрсетілгендей жылжытыңыз және құрал корпусын тәмен түсіріңіз.
- Туралу орнату шаршысының шеттерін ара пышағының **12** және түп тақтаниң **24** бетіне 90° бұрышпен қойыңыз (8.1 сур. қарандыз). Орнату шаршысының шеттері ара пышағының **12** және түп тақтаниң **24** беттеріне қосылса, онда туралу қажет емес, олай болмаса, орынды бұранда **22** және құлыптау гайкасы **23** арқылы реттеу керек (8.3 сур. қарандыз).
- Бекіту бұрандамаларын **5** босатыңыз.
- Гайканы **23** босатыңыз.
- Бұранданы **22** ішке немесе сыртқа бұрау арқылы 90° орнату шаршысының шеттерін ара пышағының **12** және түп тақтасының **24** беттеріне тұрыңыз.
- Бұранданы **22** ұстап тұрып, құлыптау гайкасын **23** тартыңыз.
- Осы реттеуден кейін индикатор **16** шкалада **15** дәл "0°" бұрышқа ұңқап тұрганына көз жеткізіңіз. Олай болмаса, сомынды **33** босатыңыз, индикаторды **16** шкалада **15** "0°" бұрышына жылжытыңыз және сомынды **33** тартыңыз (8.2 сур. қарандыз).

Қозғалтыш құралды алғашқы рет іске қосу

Әрдайым дұрыс электр кернеуін қолданыңыз: Қозғалтыш құралдың электр кернеуі құралдың жеке мәліметтері бар тілімшеде көрсетілген электр кернеуіне сәйкес болуы керек.

Қозғалтыш құралды қосу / өшіру

Қосу:

Құлыптау түймесін **3** он қолдың бас бармағымен 9.2 сур. көрсетілгендей жылжытыңыз - бұл электр құралдың корпусын тәмен тартуға және қосу / өшіру қосқышының **2** құлпрын ашуға мүмкіндік береді. Қосу / өшіру қосқышын **2** басыңыз.

Әшірі:

Қозғалтқыш құралын істен шығару үшін іске қосу батырмасын босатыңыз **2**.

Шаңды электр құрылғыны қолдану кезінде сору



Шаңды жинау аудағы шаңның шоғырлану деңгейін қысқартады, сондай-ақ шаңның жұмыс орында жинаулын болдыраймайды. Қозғалтқыш құралымен жұмыс істеге кезінде әрқашан операция кезінде пайда болатын шаңды жинауга арналған вакуумды шаң жинағышты пайдаланыңыз. Шаңсорғышты мұфтаға **6** жалғау үшін арнайы адаптер пайдаланылады.

Қозғалтқыш құралдың алғашқы рет іске қосу

Жылдамдықтарды дискілі ауыстырығыш

Жылдамдықтарды дискілі ауыстырыштың көмегімен **26** сіз шпиндельдің қажетті жылдамдығын таңдай аласыз (сондай-ақ операция кезінде). Тарап етілетін жылдамдық материалға байланысты болып, тәжірибелік сынақтар арқылы анықталуы мүмкін.

Сіздің қозғалтқыш құралыңыздың ұзақ уақыт мерзімінде төмен жылдамдықта жұмыс істеге кезінде ол 3 минут сүйн түрүү керек. Осьдан кейін ең жоғары жылдамдықты қойыныз және қозғалтқыш құралыңызды бос жүрісте іске қосыңыз.

Бірқалыпты іске қосу

Жұмсақ іске қосу (іске қосу тогын шектеу жүйесі) электр құралдарын жұмсақ іске қосуға мүмкіндік береді - дикс жүлдуктарын және кері тебулерсіз біртіндеп тездейді, ауыстырыу кезінде қозғалтқышқа кенет жүктеме түсірілмейді.

Айналу жылдамдығын тұрақтандыру жүйесі

Тұрақтандыру жүйесі бос жүріс айналымы кезінде де, ауырлық түсken кезде де белгіленген жиілік-импульсты модуляцияны сақтайдай. Бұл қозғалтқыш құралына операция кезінде алға бірқалыпты жылжуға мүмкіндік береді.

Тиеуден қорғау

Қозғалтқыштың тиеуден қорғау жүйесі электр құралын қатты ағаштан кесу кезінде пайда болуы мүмкін қызып кету жағдайында автоматты түрде сөндіреді, аршылған аралау дискілерін пайдалану және т.б.

Қозғалтқыш құралды қолданубойынша ұсыныстар

Кесу терендігін орнату (9-10-сур. қараңыз)

Пайдалануды бастамай түріп дайындағы қалыңдығына аралау терендігін

орнатыңыз. Ең жақсы кесу жиегі сапасына ара жүзінің **12** шығынқы жері тіс биіктігінен аспағанда жетуге болады.

- Бекіту бұрандасын **18** босатыңыз (9.1 сур. қараңыз).
- Кесу терендігін орнату үшін, бұранданы **18** жоғары немесе төмен жылжытыңыз. Сіз орнатқан кесу терендігінің мәнін шкаладағы **20** индикатор **17** көрсетеді. Кесу терендігін **2** мм аралығында реттеу үшін эксцентрикті **19** пайдаланыңыз.
- Бекіту бұрандасын **18** тартыңыз.

Кесу бұрышын орнату (10 сур. қараңыз)

Электр құрал 0° - 45° ауқымында кесу бұрышын біркелкі реттеуге мүмкіндік береді.

- Екі бекіту бұрандасын **5** босатыңыз (10.1-сур. қараңыз).
- Электр құрал корпусының көлбеу бұрышын езгерту арқылы шәкілде **15** қажет кесу бұрышын орнатыңыз (10.2-сур. қараңыз).
- Екі бекіту бұрандасын **5** тартыңыз.

 **Көлбеу кесу кезінде шәкілде 15 көрсетілетін кесу терендігі нақты мәндерге сай болмайтынын есте сактаңыз. Бұл жағдайда кесу терендігін өлшеу құралы арқылы өлшеніз (қашықтық "a", 10.3 сур. қараңыз).**

Кесу белгілері (11-12-сур. қараңыз)

- Кесу белгісі **10** тік кесу кезіндегі ара жүзінің **12** күйін көрсетеді (11-сур. қараңыз).
- Кесу белгісі **9** 45° бұрышпен кесу кезіндегі ара жүзінің **12** күйін көрсетеді (12-сур. қараңыз).



Қателерді болдырмау үшін сынақ аралауды орындаңыз.

Аралау (13-сур. қараңыз)



Кесу өрекеттерінің тиімділігі мен сапасы ара жүзінің 12 тістерінің күйі мен пішініне байланысты, сондықтан, өндөліп жатқан материалға және орындалатын жұмыстардың түрінен байланысты ара жүзін дұрыс таңдау өтеп маңызды.

- Дайында қауіпсіз бекітілген тексерініз.
- Ара жүзі **12** дайындаға тимей түріп электр құралды қосыңыз. Ара жүзіне **12** ен үлкен айналу жылдамдығына жетуге мүмкіндік беріліз.
- Электр құралдың корпусын ақырын төмен жылжытыңыз және электр құралды бүгілмей немесе оны итермей алға жылжытыңыз.
- Құралға ешқашан баспаңыз - аралау белгілі бір уақытты қажет етеді. Артық қысым пайдалануды жеңілдетпейді, ал электр құралға артық жүктеме түсіреді.
- Майысады және ара жүзінің **12** ықтимал бұғатталуын болдырмау үшін үлкен тақтайларды

(фибролиттер, т.б.) кескенде қосымша тіректерді пайдаланыңыз (13-сур. қараңыз).

Параллельді бағыттағыш көмегімен кесу (1, 14-сур. қараңыз)

Параллельді бағыттағыш **28** бар тікелей дайындаға жиегінің бойымен кесуге мүмкіндік береді және ені бірдей жолактарды береді.

- Бекіту бұрандасын **4** босатыңыз (1.1 сур. қараңыз).
- Қажет дайындаға енін орнату үшін параллельді бағыттағышты **28** жылжытыңыз.
- Бекіту бұрандасын **4** тартыңыз (1.1 сур. қараңыз).
- Әрекетті жоғарыда сипатталғандай орындаңыз (14.1 сур. қараңыз).

i **Бұрандалы қысқыштары бар жұмыс бөлшегіне тақтайшаны бекіту жолымен және тақтайшаны аудысуды қайталаша шектеу түрінде пайдаланып, осыған ұқсас нәтижелер алуға болады. Тірек тілікшесін **24** тақтайшаның түсініна қарай басқанда аудысуды шектегіштің бойымен автоматты сайманды жылжыту арқылы аралауды орындауда болады (14.2 суреттен қараңыз).**

Бағыттағыш арқылы кесу (2, 15 сур. қараңыз)

Бағыттағыш **29** тік кесулерді жоғары дәлдікпен орындауды мүмкін етеді. Бағыттағышта **29** кесу жиектерінде дайындаға материалының сынуын және тартылуын boldырмайтын арнайы резенке жиектер бар. Ара жүзінің тістері **12** резенке жиекке тиіп тұруы керек.

- Электр құралды бағыттағышта **29** жоғарыда сипатталғандай бекітіңіз (2 сур. қараңыз).
- Бағыттағышты **29** дайындаға, мысалы, бекітіштерді, пайдаланып бекітіңіз (15 сур. қараңыз).
- Әрекетті жоғарыда сипатталғандай орындаңыз (15 сур. қараңыз).

Қозғалтқыш құралды жөндеу / алдын алу шаралары

Қозғалтқыш құралмен кез кезлген жұмысты бастау алдында оны токтан ажыратып тастаңыз.

Қозғалтқыш құралды тазалау

Құрылғыны ұзақ уақыт қолданудың маңызды талабы - оны таза ұстай. Құрылғыны әрдайым сыйылған аудамен ая алмасатын тесіктерінен үрлеп тазартып тұрыңыз **25**.

Сатудан кейінгі қызмет және өтінім бойынша қызмет

Біздің сатудан кейінгі қызмет өнімге техникалық қызмет көрсетуге және оны жөндеуге, сонымен бірге, қосалқы белшектерге қатысты сұрақтарыңызға жауап береді. Сондай-ақ, сервистік орталықтар туралы ақпаратты, белшектердің диаграммаларын және қосалқы белшектер туралы ақпаратты мына бетте табуға болады: www.crown-tools.com.

Электр құралдарын тасымалдау

- Тасымалдау кезінде қаптамаға ешбір механикалық өсерді тигізуге болмайды.
- Жүкті түсіргендеге / жүктегендеге қысып орау қағидатымен жұмыс істейтін ешбір технология түрін пайдалануға рұқсат етілмеген.

Коршаған ортанды сақтау

 Шикізатты қоқыс ретінде пайдага асуырудың орнына қайта қолдануға жіберіліз.

Электр құралы, жарақаттар және бума коршаған ортада зиянсыз қайда қолдануға жіберілуі керек.
Пластикалық компоненттер сыйыпталған қайта қолдану үшін белгіленген.
Бұл нұсқаулар қайта қолданылатын хлорин қосылмаған қағазда басып шығарылған.



Merit Link International AG
P.O. Box 641, CH-6855 Stabio
Switzerland
www.meritlink.com